

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងពេទ្យការណ៍
Ministry of Economy and Finance

Royaume du Cambodge

Kingdom of Cambodia

ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងពេទ្យការណ៍
Ministère de l'Economie et des Finances
Ministry of Economy and Finance



*Bulletin Mensuel de la Statistique
Monthly Bulletin of Statistics*

ឆ្នាំទី ១៧ លេខ ១៩៨ មិថុនា ២០១២
តម្លៃ: ៤០ ០០០ រៀល

17th year No 198-June 2012
Prix/Price: 20 000 Riels

មាតិកា /CONTENTS

ទំព័រ /Page

I-អត្ថាជីប្បាយសង្គម

Brief Comment 2-5

II-ទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ

Main Economic Indicators 6-8

III- ភ្នំពេញទេសចរណ៍

Number of passengers at the Phnom Penh International airport 9-12

IV- សម្រួលស្មើនៃតម្លៃប្រើប្រាស់

Consumer Price Index 13-17

V-តម្លៃនិង អគ្គិភ័យនៃផែនការជាតិ

Commodity Price and Exchange Rate in the International Markets 18-21

VI-ស្ថានការឃិយវត្ថុ

Monetary Survey 22-23

VII-ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

Public Finance 24-30

VIII-សង្គមទូទាត់ និង ពាណិជ្ជកម្មប្រាកបដែល

Balance of Payments and External Trade 31-36

IX-វិនិយោគ

Investment 37-38

អត្ថាជិប្បាយសង្គម

* * * ◊ * * *

- តាមតូលេខពីក្រសួងទេសចរណ៍បានបង្ហាញយើង្ហាត់ នៅខែសកា ឆ្នាំ ២០១២ នេះ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរសុបានឆ្នាំចុះ ១៥,៥០% គឺជាចំនួន ៨៧៧,៣០៥ មក ៤៣៣,២២០ នាក់ ហើយបន្ទីមិនខាងមុខសាក្សាន់ទេ ។ ក្នុងនោះ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមភាគាសយានដូចអនុរាជការតិចបានឆ្នាំចុះ ១១,៥៦% គឺជាចំនួន ៤៣,៨៨៣ មក ៤៧,៦៣៦ នាក់ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមភាគាសយានដូចអនុរាជការតិចស្របានឆ្នាំចុះ ២១,៦០% គឺជាចំនួន ៤៨,៧៦២ នាក់ និងចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមផ្លូវគោរពនិងទីក្រុងបានឆ្នាំចុះ ១៥,៧០% គឺជាចំនួន ១៥៩,០២២ មក ១៧៥,៨២២ នាក់ ។
- តាមតូលេខពីក្រសួងដែនការបង្ហាញយើង្ហាត់ អតិថជនប្រចាំខែសកា ឆ្នាំ២០១២ នេះ បានឆ្នាំចុះ ១,១៩% ហើយបន្ទីមិនខាងមុខសាក្សាន់ទេ ។ តំលៃទីផ្សារស្ថិតិស្ថិតិក្នុងស្រុកមួយចំនួនស្ថិតិក្នុងស្ថាបន្ទាក់ផ្លូវ ក្នុងនោះតំលៃមុខមួយចំនួន ដូចជាពីអ្នករលេខ ២ បានឆ្នាំចុះ ១,៥១% គឺជាចំនួន ២,៣២០ មក ២,៤៥៥ រៀល/គីឡូក្រាម សាច់ប្រុកមានលាយខ្លោះចំនួនឆ្នាំចុះ ៣,៥១% គឺជាចំនួន ១៧,០៤០ មក ១៨,៥៨០ រៀល/គីឡូក្រាម តំលៃត្រឹសសំប្តិជាបានឆ្នាំចុះ ៣,១៣% គឺជាចំនួន ១៣,៥២០ មក ១៣,០០០ រៀល/គីឡូក្រាម តំលៃប្រើបង្កិតបានឆ្នាំចុះ ៥,៥០% គឺជាចំនួន ៥,៣១៦ មក ៥,៨១៣ រៀល/គីឡូក្រាម និងតំលៃសាច់គោលខេត្ត ១ បានកែវឡើង ១,៥៩% គឺជាចំនួន ១០,៩៥០ ទៅ ១០,៤៥០ រៀល/គីឡូក្រាម ។ អតិថជនប្រចាំឆ្នាំមានរយៈការប្រើប្រាស់នៅខែ ១ បានកែវឡើង ២,៥០% គឺជាចំនួន ២៥,៩០០ រៀល/គីឡូក្រាម និងតំលៃសាច់គោលខេត្ត ១ បានកែវឡើង ២,៥០% គឺជាចំនួន ២៥,៩០០ រៀល/គីឡូក្រាម ។
- តាមបាយការណ៍មកពីគេហទំនាក់របស់ជនភាគាធិកតែបានបង្ហាញយើង្ហាត់ តំលៃទីផ្សារមួយនៅក្នុងក្នុងស្ថាបន្ទាក់ចុះ ៤៥% ហើយបន្ទីមិនខាងមុខសាក្សាន់ទេ ។ ជូចជាតិតំលៃប្រើប្រាស់ (Oil brent) ក្នុងឆ្នាំចុះ ៤៥% គឺជាចំនួន ១២០,៥ មក ១៩០,៥ ដុល្លារ/ឬអី តំលៃកែវស្ថិតិប្រើបង្កិតបានឆ្នាំចុះ ៣,០៤០% គឺជាចំនួន ៣,៨៤៥ មក ៣,៧២៥ ដុល្លារ/គោន តំលៃពេញក្រុងឆ្នាំចុះ ១,៥២% គឺជាចំនួន ១៥៥,០ មក ១៦៥,៣ ដុល្លារ/គោន និងតំលៃសុវត្ថិភាពប្រើបង្កិតប្រើបង្កិតបានឆ្នាំចុះ ៤៥% គឺជាចំនួន ៤៥១,៦ មក ៥៥៥,៥ ដុល្លារ/គោន ។ បើនេះ តំលៃអង្គរប្រកេទលេខេត្តក្នុងបានកកប្រើបង្កិតបានកែវឡើង ៥,៥០% គឺជាចំនួន ៥៥៥,៥ មក ៦០០,៥ ដុល្លារ/គោន តំលៃលើប្រើបង្កិតប្រើបង្កិតបានកែវឡើង ៣,៥៦% គឺជាចំនួន ៣៥៣,៧ ទៅ ៣៥៧,០ ដុល្លារ/ម៉ោះ ។
- នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២ នេះ ប្រាក់ដុល្លារអាមេរិកមានអត្រាបាមធម្មមស្ថិតិក្នុងស្ថាបន្ទាក់ចុះ ៤៥% ហើយបន្ទីមិនខាងមុខសាក្សាន់ទេ ។ ឧបាទរណ៍ ប្រាក់រៀនរបស់ក្រុងខាងក្រោម បានឆ្នាំចុះ ៤៥% គឺជាចំនួន ១,១៣៥ ទៅ ១,១៨០ រៀន/ដុល្លារ ប្រាក់បានឆ្នាំចុះ ១,៥៨% គឺជាចំនួន ១៥៥,៣ ទៅ ១៥៥,៨ រៀន/ដុល្លារ ។ បើនេះ តំលៃសុវត្ថិភាពប្រើបង្កិតប្រើបង្កិតបានកែវឡើង ៥,៥០% គឺជាចំនួន ៥៥៥,៥ មក ៥៥៥,៥ ដុល្លារ/ម៉ោះ ។

- នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ តាមរបាយការណ៍ពីធានាតារដាក់កម្ពុជា បានបង្ហាញអាយុយោះ ចំនួនសាត់ ប្រាក់ប្រើប្រាស់សុប្រាណាក់នៅឡើង ២,៤៥% គឺ ២៥,៣១៣ នៅ ២៥,៨៥៨ ពាន់លានរៀល ហើយបន្លឹង ខែមេសា ក្នុងខែ ។ ឥណទានក្នុងប្រកុក(សន្តិធមិ)បានកែនឡើង ៣,៨៧% គឺ ១៦,៧៨០ នៅ ១៧,៣៣៣ ពាន់លានរៀល ឥណទានដូចកនិយំនៃបានកែនឡើង ២,៨៥% គឺ ១៩,១៩៦ នៅ ១៩,៦៨២ ពាន់លានរៀល រួចរាល់ក្នុងក្រុងប្រកុក(សន្តិធមិ)បានកែនឡើង ១,៩០% គឺ ៣,៧៨៨ នៅ ៣,៧៨៨ ពាន់លានរៀល និងប្រាក់បញ្ចីរាយបិយប័ណ្ឌបានកែនឡើង ៣,១៨% គឺ ២០,៤៩៧ នៅ ២១,០៦៧ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេល នោះដែរ ទុនបំរុងសុទ្ធបុកបញ្ចូលមាសគិតត្រីមិខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ អាចប្រចាំខែបានប្រមាណ ៧ ខែនៃការ នាំចូលទំនួរកសំកាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងប្រកុក និងសេវាកម្ម។
- តាមរបាយការណ៍ប្រចាំខែ នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ នេះ តម្លៃសុប្រាណាដែលត្រូវបានបង្ហាញអាយុយោះ យើងខែនៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ នេះ គឺតម្លៃសុប្រាណាដែលត្រូវបានបង្ហាញអាយុយោះ ក្នុងខែ ។ ក្នុងនោះ ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ត្រូវបានកែនឡើង ៣៥,៦០% គឺ ៨៣,១៨ នៅ ៣៥,៣៥ ពាន់លានរៀល ហើយបន្លឹង ខែមេសា ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ត្រូវបានកែនឡើង ២១,៧៩% គឺ ៣០,៩៨ នៅ ៣០,៧៩ ពាន់លានរៀល ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ត្រូវបានកែនឡើង ៤,០៨% គឺ ១៩៥,៩៥ នៅ ១៣០,៩០ ពាន់លានរៀល និងការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ត្រូវបានកែនឡើង ៦,៧៨% គឺ ១៥៦,១៨ នៅ ១៥៦,៧៨ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះ ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ៦១,០៧% គឺ ១៩,២១ មក ២៧,៧២ ពាន់លានរៀល និងការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ១៧,២៦% គឺ ២០,៨៥ មក ១៧,២២ ពាន់លានរៀល ។
- នៅខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១៧ នេះ តម្លៃសុប្រាណាដែលត្រូវបានបង្ហាញអាយុយោះ ៤៩៦,៣៨ ពាន់ដុល្លារ បានឆ្លាក់ចុះ ៤១,៨៥% ហើយបន្លឹង ខែមេសាដែលមានចំនួន ៤៩៦,២២ ពាន់ដុល្លារ ។ ក្នុងនោះ ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ សំណើរាយបំពាក់បានកែនឡើង ៤៥,៣៥% គឺ ៨០៥,៣៥ នៅ ៣៥០,១៥ ពាន់ដុល្លារ ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ដែលបានកែនឡើង ២៥,៣៥% គឺ ៤៥,៣៥ នៅ ២៥០,០៩ ពាន់ដុល្លារ ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ដែលបានកែនឡើង ១១,៨៥% គឺ ២៥,២៥ នៅ ២៥០,០៩ ពាន់ដុល្លារ និងការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ១១,៨៥% គឺ ២៥,២៥ នៅ ២៥០,០៩ ពាន់ដុល្លារ ។ បើនេះ ការត្រូវបង្ហាញអាយុយោះ ១៣,៤០% គឺ ៤៥ មក ០,០៥ ពាន់ដុល្លារ។
- នៅខែមេសា ឆ្នាំ ២០១៩ នេះ ការអនុវត្តន៍ចំណូលចិវិកាក្នុងប្រកុកបានកែនឡើង ៣៣,២០% គឺ ៤៥៧,៤៥ នៅ ៤៥៧,៥៥ ពាន់លានរៀល ហើយបន្លឹង ខែមេសា ក្នុងខែ ។ ក្នុងនោះ ចំណូលចរន្តបានកែនឡើង ៣៥,០៣% គឺ ៥៥៧,៥៥ នៅ ៥៥៧,៥៥ ពាន់លានរៀល ពាន់លានរៀល ៣៥,០៣% គឺ ៥៥៧,៥៥ នៅ ៥៥៧,៥៥ ពាន់លានរៀល និងចំណូលមិនមែនទូទានបានកែនឡើង ៣៥,០៣% គឺ ៥៥៧,៥៥ នៅ ៥៥៧,៥៥ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេល នោះ ចំណាយចរន្តគឺបានកែនឡើងប្រមាណ ៣៥,៩២% គឺ ៥៥៧,៥៥ នៅ ៥៥៧,៥៥ ពាន់លានរៀល ។ ជាមួយនាំ ចំណាយចរន្តគឺបានកែនឡើងប្រមាណ ៣៥,៩២% គឺ ៥៥៧,៥៥ នៅ ៥៥៧,៥៥ ពាន់លានរៀល ។

នគរោន ❁ នគរោន

Brief Comment

- According to the data from the Ministry of Tourism in May 2012, showed that the number of arrivals to Cambodia totalling 233.220 persons, decreased by 15.90% -from 277.304 persons compared to the last month's. In the same time, the number of arrivals at the Phnom Penh International Airport decreased by 11.59%, -from 53.883 to 47.636 persons, the number of arrivals at the Siem Reap International Airport depreciated by 21.60%,-from 72.399 to 56.762 persons, and the number of arrivals by land and boat declined by 14.70%,-from 151.022 to 128.822 persons.
- In May 2012, according to the data from the Ministry of Planning reported that, inflation rate increased by 1.1% compare to the last month. Commodity prices on local markets presented a decrease price. Of which, food prices reportedly for example, the second rice quality price decreased by 1.51% -from 2.320 to 2.285 riels/kg, the Pork with fat price went down by 3.51%-from 17.080 to 16.480 riels/kg, the mud fish (large) decreased by 3.13% -from 13.420 to 13.000 riels/kg, the gasoline price went down by 4.96% -from 5.587 to 5.310 riels/litre, and diesel price fell by 5.70%-from 5.316 to 5.013 riels/litre. But, the dressed chicken No.1 price increased by 1.49%-from 20.150 to 20.450 riels/kg, and Fresh Beef No.1 price rose by 4.80%-from 28.100 to 29.450 riels/kg. Overall, the annual inflation rate year on year in May 2012 increased by 2.2%.
- In May 2012, according to the report from World Bank website the most main commodity on the international markets presented weakly price on average compared to last month's. For example, the oil Brent price in London, UK fell by 8.25%, -from 120.5 to 110.5 US\$/barrel, the rubber price in Singapore declined by 3.04% -from 3.845 to 3.728 US\$/ton, the red corn price in Chicago went down by 1.72%-from 274.0 to 269.3 US\$/ton, and the second sugar price in London, UK fell by 8.53% -from 501.6 to 458.8 US\$/ton. But, the second quality rice price in Bangkok, Thailand appreciated by 9.68%, -from 547.8 to 600.8 US\$/ton, and the log price in Malaysia increased by 3.76% -from 353.7 to 367.0 US\$/m³.
- In May 2012, generally, the US dollar average price position continued to strongly price against to the major currencies in the world markets compared to last month's. For example, the Korean won went down by 4.08% -from 1.134 to 1.180 won/dollar, Thai baht fell by 1.89% -from 31.24 to 31.83 baht/dollar, the Euro values depreciated by 6.48%-from 0.76 to 0.80 Euro/dollar, and Cambodian riel declined by 0.82% -from 4.004 to 4.037 riels/dollar. But, the Japanese yen increased by 1.40% –from 80.38 to 79.26 yen/dollar, and the Vietnamese dong went up by 0.38% -from 21.032 to 20.951 dong/dollar,.

- In April 2012, according to the data from National Bank of Cambodia revealed that the total liquidity 25.313 billion riel, increased by 1.81% -from 24.864 billion riel, compared to the last month's. This was contributed mainly to the domestic credit (stock) increased by 3.34% -from 16.247 to 16.790 billion riel, the credit to the private enterprises appreciated by 2.16% -from 18.789 to 19.196 billion riel, and the foreign currency deposit rose by 2.18% -from 19.983 to 20.417 billion riel. But, the currency outside banks went down by 1.76% -from 3.811 to 3.744 billion riel. Net official reserve including gold in April 2012 could sustain more than 7 months of retained imports of goods and services.
- According to the data from the General Customs and Excise Department showed in May 2012, the total value of import increased by 7.76%-from 1,053.11 to 1,134.88 billion riel, compared to the last month. Of which, import of medicine appreciated by 35.60% -from 23.12 to 31.35 billion riel, the import of food and Ingredients increased by 21.79% -from 30.95 to 37.70 billion riel, the import of the petroleum rose by 9.09% -from 119.99 to 130.90 billion riel, and the import of the vehicle, motorbikes and spare part jumped by 6.79% -from 156.12 to 166.72 billion riel. But, the import of Cigarettes went down by 61.07% -from 71.21 to 27.72 billion riel, and the import steel fell by 17.26% -from 20.85 to 17.22 billion riel.
- In May 2012, total value of export amount 416.38 million dollar, an increased by 41.52% -from 294.22 million dollars, compared to last month. Of which, the export of clothing increased by 52.95% -from 209.34 to 320.19 million dollars, the export shoes rose by 25.37% -from 20.81 to 26.09 million dollars, the export of other textile products went up by 11.85% -from 4.45 to 5.09 million dollars, and the export rubber increased by 171.25% -from 5.96 to 16.17 million dollars. But, the export of fishing products fell by 13.90% -from 0.05 to 0.04 million dollars.
- In April 2012, the Domestic Revenue reflected 742.55 billion riel, an increase by 33.20% compared to last month's, totalling 557.49 billion riel. Of which, current revenue increased by 32.03%, -from 557.59 to 736.07 billion riel, the tax revenue rose by 36.03% -from 493.36 to 671.09 billion riel, and the non-tax revenue appreciated by 1.32% -from 64.13 to 64.98 billion riel. At the same time, the current expenditure accounted for 597.88 billion riel, representing an increase of 36.92% against 436.66 billion riel, compared to last month's. Overall, budget balance in 4 months in 2012, posted a noticeable surplus of 799.62 billion riel.

នៅនេះ និង

ជិន្ទល់យោស់ទិន្នន័យទាំង
Main Economic Indicators

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	May.12	
ផ្សេងៗ និងបច្ចេកទេវ											Basic Indicators
ផែសម័យ តម្លៃបច្ចុប្បន្ន (តាក់ណាយរៀល)	21,438	25,754	29,849	35,042	41,968	43,057	47,048	52,254	57,627		GDP ¹ at Current Prices (billion riel)
កំណើន ផែសម័យ (ព័ត៌មាន ឆ្នាំ ១៩៩៣) (%)	10.3%	13.3%	10.8%	10.2%	6.7%	0.1%	6.0%	6.9%	7.0%		Real GDP Growth (Constant Price 1993) (%)
កំណើន ផែសម័យពិភពលោក (ឆ្នាំ) (%)	13.6%	16.8%	14.6%	17.6%	15.9%	-0.9%	10.2%	9.5%	8.8%		Real GDP per capita Growth (%)
អតិថិជន (កំណើនអនុវ័យឆ្នោតបច្ចេកបុណ្ណោះ)	5.6%	6.7%	2.8%	10.8%	12.5%	5.3%	3.1%	4.9%	5.0%	2.2%	Inflation (% increase, YoY)
អតិថិជន (កំណើនមាត្រាមួយឆ្នាំបច្ចេកបុណ្ណោះ)	3.9%	5.8%	4.7%	5.9%	19.7%	-0.6%	4.0%	5.5%	5.0%		Inflation (% increase, Year Average)
អតិថិជន (កំណើនអនុវ័យឆ្នោតបច្ចេកបុណ្ណោះ)	6.4%	8.4%	6.5%	10.0%	33.0%	33.0%	3.1%	6.0%		2.1%	Inflation, Food Group (% increase, YoY)
កំណើនបិន្ទីសរុប (ឆ្នាំ) (%)	4.8%	6.1%	4.6%	6.5%	12.3%	2.5%	3.1%	4.0%	3.3%		GDP Deflator (%)
អ្នករាយរៀល/អូដុល/អាមេរិក (ចុងឆ្នាំ)	4,030	4,127	4,056	4,003	4,080	4,180	4,053	4,050	4,050	4,037	Riel/US\$ Exchange Rate (EoP)
អ្នករាយរៀលសម្រាប់សម្រាប់អាជីវកម្ម	698	737.7	747.9	758.2	773.6	772.5	775.2	785.6	787.2		Real Effective Exchange Rate
ប្រជាធិបតេយ្យ (លាននាក់)	12.8	12.9	13.0	13.2	13.6	13.8	14.0	14.2	14.5		Population (millions)
ការសិទ្ធិក្នុង និងក្នុងក្របខ្លួន											Balance of Payments
កំណើនការកំណត់ចំណុច (ឆ្នាំ) (%)	27.7%	12.4%	26.9%	14.7%	15.2%	-10.9%	11.7%	22.7%	16.5%		Merchandise Export Growth (% per year)
កំណើនការកំណត់ចំណុច (ឆ្នាំ) (%)	27.7%	20.1%	20.9%	18.1%	19.0%	-10.4%	9.5%	13.1%	11.7%		Merchandise Import Growth (% per year)
អតិថិជនការកំណត់ចំណុច អកប៊ូលមូនការ (ឆ្នាំ) (%)	-8.2%	-9.4%	-7.9%	-7.4%	-11.1%	-10.2%	-10.1%	-7.3%	-6.0%		Current Account Balance, excl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនការកំណត់ចំណុច បុរិញ្ញាមូនការ (ឆ្នាំ) (%)	-2.3%	-4.2%	0.4%	-1.9%	-5.7%	-4.5%	-3.8%	-1.7%	-0.8%		Current Account Balance, incl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនសរុប (ឆ្នាំ) (%)	0.1%	0.3%	0.7%	1.2%	1.2%	0.0%	0.3%	5.0%	0.9%		Overall Balance (% GDP)
កំណើនបិន្ទីសរុប (ឆ្នាំ) (%)	46.6%	33.3%	29.6%	14.4%	4.5%	5.5%	16.0%	14.9%			Growth of Visitor Arrivals (% per year)
ទុកចំណុចបច្ចេកបុណ្ណោះ (ម៉ោងដែលត្រូវការកំណត់ចំណុច-សរុប)	2.7	2.5	2.4	3.1	3.6	4.3	4.5	4.7	4.0	7.0	Net FX Reserves (months of imports G&S)
ទុកចំណុចបច្ចេកបុណ្ណោះ (ឆ្នាំ) (%)	75.1%	72.9%	64.8%	57.1%	74.0%	74.0%	50.4%	37.0%	10.7%	49.0%	Net FX Reserves (% of M2)

ស្នើសុំ: ក្រសួងពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពិសោធន៍យ

* ស្នើសុំ: នគរបាលពិសោធន៍យ និងក្រសួងពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ

Source: Ministry of Economy and Finance, National Institute of Statistics and National Bank of Cambodia

¹ GDP: Projected by MEF

ធនាគារសេដ្ឋកិច្ចសំរាប់ Main Economic Indicators

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	May.12	
ចិត្តយកតម្លៃ និងទិន្នន័យតម្លៃ										Money and Finance
រូបិយេស្ថុទេទោ (% រៀលប្រាំដឹបសិរី)	19.5%	23.3%	32.3%	28.3%	37.7%	41.4%	45.3%	50.2%	44.9%	M2/GDP (%)
កំណើនពិនិត្យរូបិយេស្ថុទេទោ	9.6%	22.4%	53.9%	-12.4%	56.4%	8.1%	3.8%	27.9%	17.6%	Real Growth of M2
បាមុនីជានិយោបាយ (% រៀលប្រាំដឹបសិរី)	72.9%	74.9%	8.8%	78.2%	59.7%	5.0%	78.0%	80.9%	81.4%	Foreign Currency Deposits/M2 (%)
កំណើនពិនិត្យផែនការបង់ចំណែក (%)	24.4%	24.6%	66.3%	29.5%	21.4%	4.0%	8.0%	31.3%	31.1%	Real Growth of Credit to Private Sector (%)
អ្នករក្សាទុក										Interest Rates
ការសរុប : អ្នករក្សាទុកអូរូប ពាត់	2.7%	2.7%	3.6%	3.6%	3.6%	3.6%	2.6%	2.4%	2.4%	Savings: 3 month US\$ deposit rate
ការសរុប : អ្នករក្សាទុករៀល ពាត់	4.8%	4.8%	5.1%	5.1%	5.1%	4.1%	4.5%	4.6%	4.2%	Savings: 3 month riel deposit rate
ការរោគរួច : អ្នករក្សាទុកអូរូប ពាត់	17.4%	17.4%	16.8%	16.8%	16.8%	17.2%	19.1%	16.3%	12.5%	Lending: 3 month US\$ lending rate
ការរោគរួច : អ្នករក្សាទុករៀល ពាត់	21.2%	21.2%	19.2%	19.2%	19.2%	22.6%	21.6%	17.0%	13.3%	Lending: 3 month riel lending rate
ឥឡូវ និងទិន្នន័យចាន់										Savings and Investment
អត្ថាសរុបស្ថុប (% នៃសិរី)	17.4%	23.1%	24.7%	18.9%	21.1%	24.7%	24.0%	23.8%		Gross Savings Rate (% of GDP)
អត្ថាសិរីរៀលស្ថុប (% នៃសិរី)	21.6%	22.7%	26.6%	24.6%	25.7%	28.5%	25.7%	24.6%		Gross Investment Rate (% of GDP)
សិរីរៀលរាយការណ៍រៀលរៀលទៅត្រួតពិនិត្យ										Other Investment Indicator(s)
ថ្វីថាមរាយចាន់ *										Public Sector *
តុលាភាពទិន្នន័យ (% រៀលប្រាំដឹបសិរី) ⁹	1.9%	1.3%	3.4%	3.5%	2.6%	1.4%	1.1%	1.8%	1.4%	Current Budget Balance (% of GDP) ^{1,2}
ចំណាយថ្វីកសមាជិករាយប៊ិចំណាយចាន់ ^{៣,៤} (%)	32.8%	32.8%	18.4%	7.4%	33.4%	32.2%	18.2%	22.6%	43.4%	Priority Sectors / current expenditure ^{2,3} (%)
ចំណាយមូលដឹបសិរីថ្វីប៊ិចំណាយចាន់ ^៥ (%)	42.4%	35.1%	35.9%	38.0%	-55.8%	38.3%	42.3%	42.8%	34.7%	Capital over total expenditures ² (%)
កំណើនចំណែកចាន់ (%)	17.4%	10.8%	36.2%	19.5%	11.9%	11.9%	12.7%	11.6%	32.0%	Current revenue growth (%)
កំណើនចំណាយចាន់ (%)	13.4%	20.5%	27.3%	25.1%	21.3%	15.3%	14.1%	7.8%	36.9%	Current expenditure growth (%)

ស្រែអត: ក្រសួងពេទ្យរិយ៍ និង បិរាណវគ្គ និងការណែនាំជាមីនុយិ និង សភាភារជាតិនៃកម្ពុជា

Source: Ministry of Economy and Finance and National Bank of Cambodia

¹ GDP: Projected by MEF

ພາກພາກເນື້ອ ພວຍ ເຕັກ ແລະ ໄກສາ ໂດຍການ

²Accumulated from Jan-Apr 2012

“ພວກເຮົາທີ່ມີຄວາມ
ສັບຕະຫຼາດ

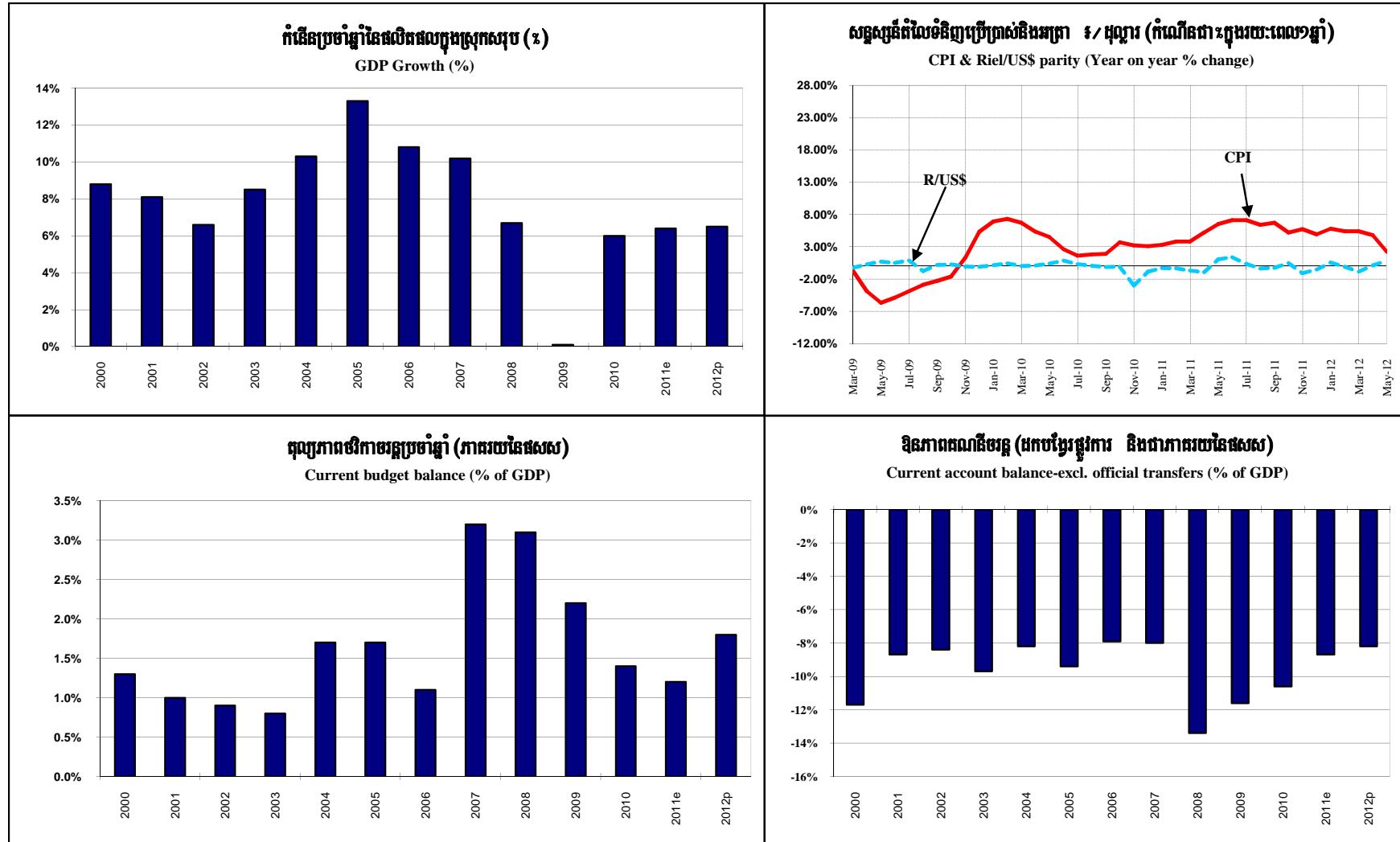
³ Agriculture, Rural Development, Health, Education, WomanUrbanization and Consteution and Labor affaire and Vocational

គិតការណ៍វិជ្ជាបន្ទីរកម្មិតសំណង់

* provisional Jan-Apr 2012

ជាតិស៊ីវិស័យសេដ្ឋកិច្ចទំនាក់ទំនង

Main Economic Indicators



ចំណុលអ្នកដំឡើលីនី ចូលរដ្ឋបាលាទិន្នន័យខ្មែរ ព្រះបុរិយាណជាតិ សាស្ត្រព្រះ
NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO THE KINGDOM OF CAMBODIA

	មករា-Jan	កុំ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	សរុប-Total
--	----------	---------	----------	----------	----------	------------	-----------	----------	-----------	----------	-------------	----------	------------

២០៩០-២០១០

ភាគីរដ្ឋមន្ត្រី	126,995	121,895	122,616	97,475	83,542	79,850	97,557	104,786	85,911	107,801	138,750	137,122	1,304,300	By Air
ភ្នំពេញ	54,584	51,867	52,528	43,797	41,131	41,084	49,519	46,697	40,723	49,353	59,803	60,542	591,628	<i>Phnom Penh</i>
សៀមរាប	72,411	70,028	70,088	53,678	42,411	38,766	48,038	58,089	45,188	58,448	78,947	76,580	712,672	<i>Siem Reap</i>
ប្រែព្រែរ និង ទីក	105,595	100,459	106,132	103,490	86,622	86,485	104,792	101,777	87,201	97,714	111,142	112,580	1,203,989	Land & Boat
តាមផ្លូវការ	82,449	81,065	82,928	87,831	74,933	74,041	91,242	86,911	76,036	84,795	95,850	98,503	1,016,584	<i>land</i>
តាមផ្លូវទឹក	23,146	19,394	23,204	15,659	11,689	12,444	13,550	14,866	11,165	12,919	15,292	14,077	187,405	<i>Water or Boat</i>
សរុប	232,590	222,354	228,748	200,965	170,164	166,335	202,349	206,563	173,112	205,515	249,892	249,702	2,508,289	Total

២០៩៩-២០១១

ភាគីរដ្ឋមន្ត្រី	153,181	145,008	130,240	106,665	90,269	90,010	116,342	123,666	95,279	118,822	149,415	162,510	1,481,407	By Air
ភ្នំពេញ	59,905	57,202	54,451	49,478	44,874	45,554	56,875	55,182	45,474	53,459	61,005	62,776	591,628	<i>Phnom Penh</i>
សៀមរាប	93,276	87,806	75,789	57,187	45,395	44,456	59,467	68,484	49,805	65,363	88,410	99,734	712,672	<i>Siem Reap</i>
ប្រែព្រែរ និង ទីក	122,290	110,491	118,257	116,367	99,989	103,262	123,185	126,763	114,525	114,368	116,124	135,834	1,401,455	Land & Boat
តាមផ្លូវការ	114,179	102,767	108,662	108,624	95,915	99,390	116,376	118,913	110,301	108,501	107,173	129,510	1,016,584	<i>land</i>
តាមផ្លូវទឹក	8,111	7,724	9,595	7,743	4,074	3,872	6,809	7,850	4,224	5,867	8,951	6,324	187,405	<i>Water or Boat</i>
សរុប	275,471	255,499	248,497	223,032	190,258	193,272	239,527	250,429	209,804	233,190	265,539	298,344	2,882,862	Total

២០៩៩-២០១២

ភាគីរដ្ឋមន្ត្រី	185,499	168,148	160,109	126,282	104,398	0	744,436	By Air						
ភ្នំពេញ	65,956	59,122	62,330	53,883	47,636								591,628	<i>Phnom Penh</i>
សៀមរាប	119,543	109,026	97,779	72,399	56,762								712,672	<i>Siem Reap</i>
ប្រែព្រែរ និង ទីក	164,758	153,722	162,974	151,022	128,822	0	761,298	Land & Boat						
តាមផ្លូវការ	153,385	142,295	149,740	147,325	126,637								1,016,584	<i>land</i>
តាមផ្លូវទឹក	11,373	11,427	13,234	3,697	2,185								187,405	<i>Water or Boat</i>
សរុប	350,257	321,870	323,083	277,304	233,220	0	1,505,734	Total						

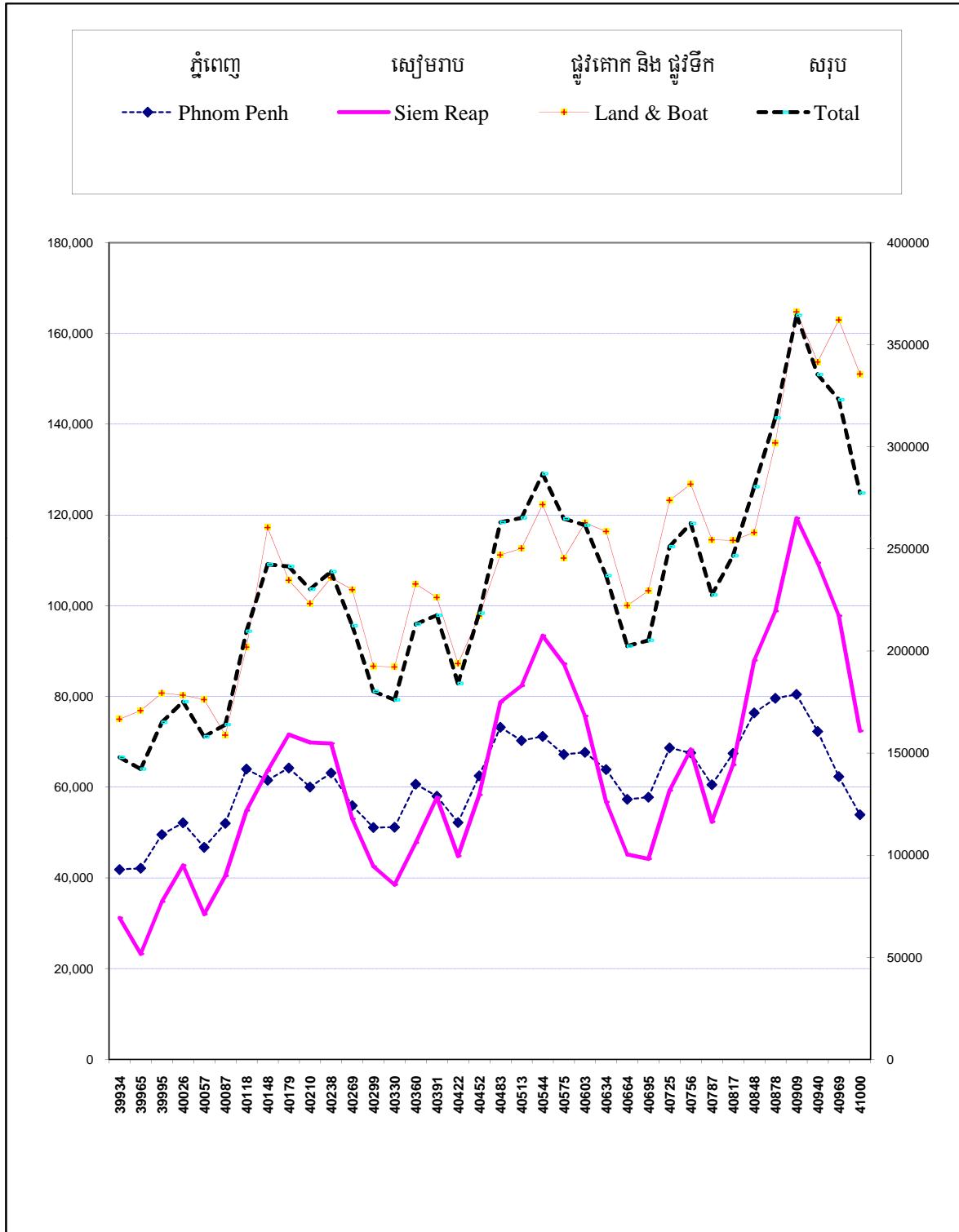
សំណើប៉ះប្រកបដំឡើលី ឬមេដូរបានបានឱ្យដើរ នៅ នៃ អនក នៅ ឆ្នាំ ២០៩៩
 ស្រុក: ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

Note: May 2012 Phnom Penh International airport included Cambodian nationality totaled amount 63,872 persons

Source: Ministry of Tourism

ចំណុជាសាស្ត្រជិះខ័ណ្ឌ ទូទៅកម្ពុជាបានទៅព្រៃកខ្មែរ ក្រសួងពេទ្យ

NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO KINGDOM OF CAMBODIA



ចំណុលក្នុងការសាខ់ដើរនៃតាមបានក្នុងប្រទេសខ្សែលូ នៃការសាខ់ដើរនៅខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២
INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY OF RESIDENCE IN MAY 2012

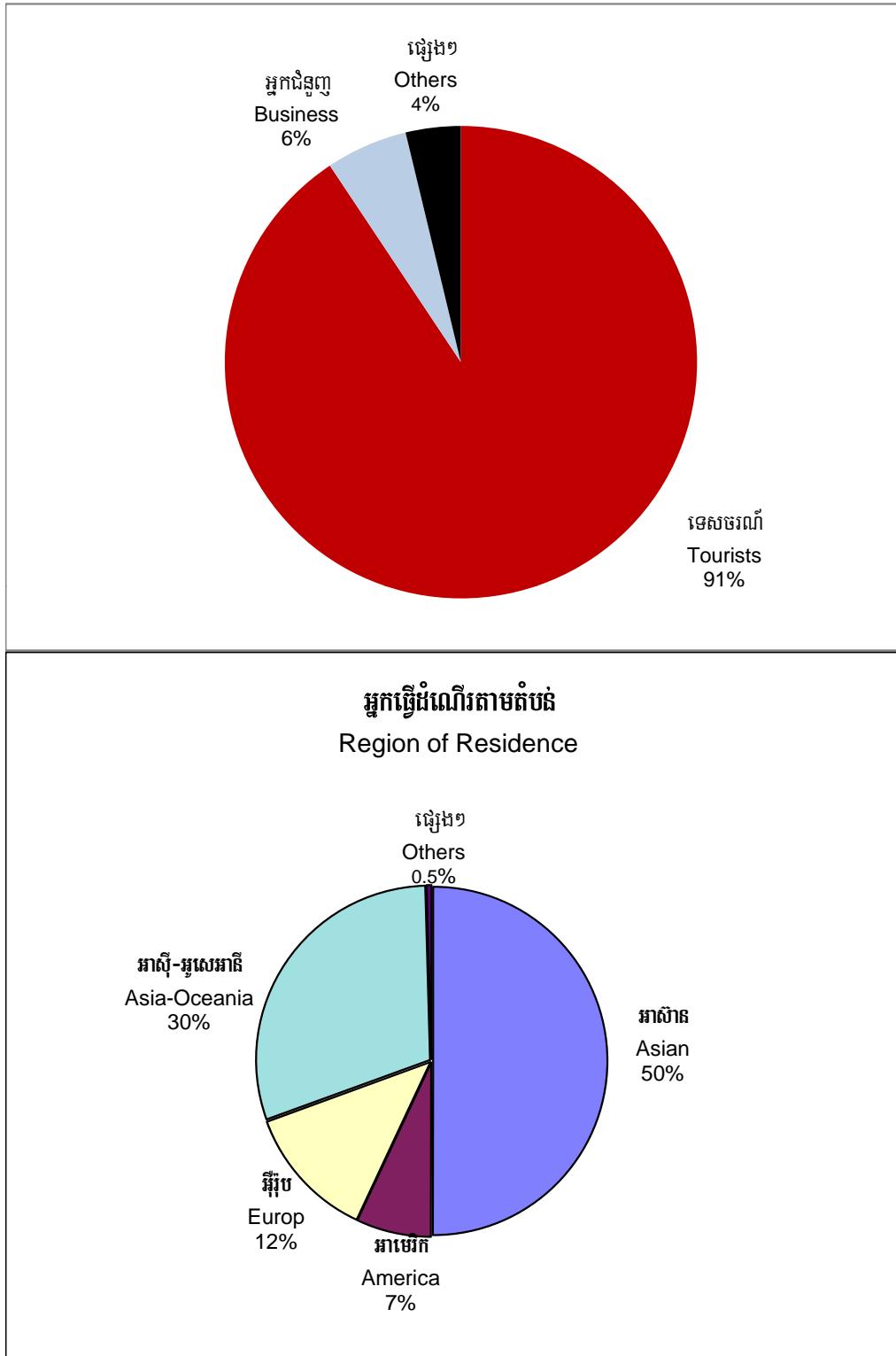
ឈ្មោះប្រទេស	ធោលចរណី Tourists	អ្នកឈ្មោះ Business	ផ្សេងៗ Others	ឪតិ Females	សរុប Total	Countries
សហគមន៍អាមេរិក	111,579	2,771	2,357	57,650	59,057	Asean
ភាសីវាយកិត	53,098	6,791	572	26,164	34,297	East Asia
ភាសីវាយកួដ	1,934	257	84	609	1,666	Southern Asia
ភាសីវាយលិច	118	18	0	72	64	Western Asia
ប្រេសជាថែម	5,869	555	894	2,767	4,551	Oceania
អីរូបាណអិលីន	7,864	492	195	3,007	5,544	Northern Europe
អីរូបាណលិច	10,068	740	1,496	4,638	7,666	Western Europe
អីរូបាណកិត	5,370	120	28	2,839	2,679	Eastern Europe
អីរូបាណកួដ	2,372	205	111	991	1,697	Southern Europe
សហអូរអាមេរិក	12,131	1,023	3,034	6,723	9,465	Americas
ភាសីវិកកា	321	37	16	126	248	Africa
មាតិធម៌ប្រើប្រាស់	663	28	9	229	471	Middle East
សរុប	211,387	13,037	8,796	105,815	233,220	Total

ប្រភព: ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

Source: Ministry of Tourism

ចំណុចក្នុងបានទេសចរណ៍នៃតាមបីរដ្ឋបានទេសចរណ៍ នៅខែមេគារ ឆ្នាំ ២០១២

INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY OF RESIDENCE IN MAY 2012



សាសាណតម្លៃទិន្នន័យក្រុងក្រោម និងសាខាគម្ពុជាឌីសិល ឆ្នាំ ២០១១-២០១២
Selected Goods and Services Prices, 2011-2012

ជាប្រភេទ	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	in Riels
Foods								
អង្គរឈោះ	2290.0	2310.0	2320.0	2320.0	2315.0	2320.0	2285.0	Rice quality # 2
សាច់ប្រហែលយេខាក្សោរ	17875.0	17350.0	17175.0	16850.0	16775.0	17080.0	16480.0	Pork with fat
សាច់គោប្រពេស់ឈោះ	27600.0	27500.0	28050.0	27900.0	28000.0	28100.0	29450.0	Beef No.1
មាសិក្សស់ឈោះ	20250.0	19900.0	20200.0	19975.0	20000.0	20150.0	20450.0	Dressed chicken No 1
ត្រីសំស្បែកចិ	13575.0	12600.0	12700.0	12950.0	13500.0	13420.0	13000.0	Mud fish (large)
ត្រីអៀវត ត្រីអៀវង់	36600.0	36650.0	36850.0	35875.0	36155.0	36125.0	35650.0	Dried fish
គួរមានសំ	515.0	510.0	525.0	525.0	530.0	540.0	540.0	Duck eggs
ត្រកូនដៅឯុ	2120.0	2355.0	2225.0	2150.0	2150.0	2150.0	2340.0	Trakun (Watercress, marsh cabbage)
គួរកោស្វាក្សប	2600.0	2600.0	2540.0	2615.0	2430.0	2615.0	2550.0	Cabbage leaves
ឈុស	3680.0	3690.0	3745.0	3710.0	3680.0	3710.0	3665.0	Granulated (refined)
អិលិនម៉ែត ស	1295.0	1235.0	1290.0	1255.0	1255.0	1255.0	1135.0	Granulated salt
បីឡើង រុប់កែវិច	5285.0	5260.0	5295.0	5345.0	5315.0	5335.0	5280.0	Monosodium glutamate,seasoning
ទឹកដីអូរូបតាម កម្ពុជា	2020.0	2060.0	2060.0	2040.0	2055.0	2040.0	2060.0	Soy sauce
ទឹកត្រីឈោះទាំងអស់	2480.0	2360.0	2490.0	2505.0	2490.0	2505.0	2480.0	Fish sauce
Beverage								
ទឹកប្រចកកុង ថែ	1600.0	1600.0	1600.0	1605.0	1640.0	1640.0	1595.0	Canned soft drinks(Coke)
ស្រាប់អេង្ហាយ កម្ពុជា	4170.0	4235.0	4240.0	4255.0	4215.0	4215.0	4215.0	Angkor Beer
ស្រាប់អេង្ហាយ សិមុីនី	3375.0	3375.0	3475.0	3475.0	3500.0	3500.0	3500.0	Tiger Beer
ធនុកូលូមូនាកោបីឱនីនេះ កម្ពុជា	1275.0	1265.0	1265.0	1255.0	1260.0	1265.0	1305.0	Local, Brand Parrot
ធនុកូលូមូនាកោបីឱនី	2510.0	2530.0	2525.0	2515.0	2515.0	2515.0	2480.0	Imported, Fine
Clothes&Footwears								
ក្រុមកំនែក ស កម្ពុជា "តាត"	2490.0	2430.0	2440.0	2440.0	2430.0	2480.0	2430.0	Cotton fabric(plain), white
តេតុវិមាមតាត ជិវិស	3425.0	3420.0	3400.0	3513.0	3490.0	3545.0	3540.0	Others (Tetoron), plain white
ក្រាត ផ្ទុតស-ក្រាត កម្ពុជា	4550.0	4480.0	4500.0	4450.0	4450.0	4450.0	4520.0	Scarfs
សាកុវិក ដីមីឌី ២ ម៉ែត្រ តណ្ហុណាកុវិក	9610.0	9680.0	9650.0	9575.0	9750.0	9800.0	10485.0	Sarong 2m Indonesia
សិក្សកិច្ចការ ឬបី ៧-១១ ពាកិស ថែ	6550.0	6525.0	6425.0	6630.0	6705.0	6780.0	6725.0	Slippers
Housing&Utility								
ឈុយការសំរប់សាងសង់	1892206.0	1892706.0	1849088.0	1858088.0	1859294.0	1868676.0	1882824.0	Lumber
គួរអូមីធម៌ ៩៦១០០ របស់ថែ	20005.0	19968.0	20079.0	20158.0	20289.0	20263.0	20342.0	Cement
ត្រូវការបិទ ១គីឡូ សាន ទីទុក	80921.0	81868.0	81874.0	81611.0	81921.0	81968.0	81547.0	Gravel
ខ្សោចរឿងសំរប់បុរុក	43684.0	43716.0	43689.0	44842.0	45026.0	45632.0	45263.0	Sand
តម្លៃទឹក	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	Water charges
តម្លៃគីឡូ	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	Electricity Charges
រូបមកត	4893.0	4940.0	4967.0	5067.0	5187.0	5213.0	5000.0	Liquid fuels (Kerosene)
ឲ្យុំ	1088.0	1082.0	1112.0	1118.0	1118.0	1106.0	1135.0	Charcoal

ប្រភព: វិធីស្ថានជាតិសិទ្ធិ. គិតចាប់ពីខែ មករា ២០០៤

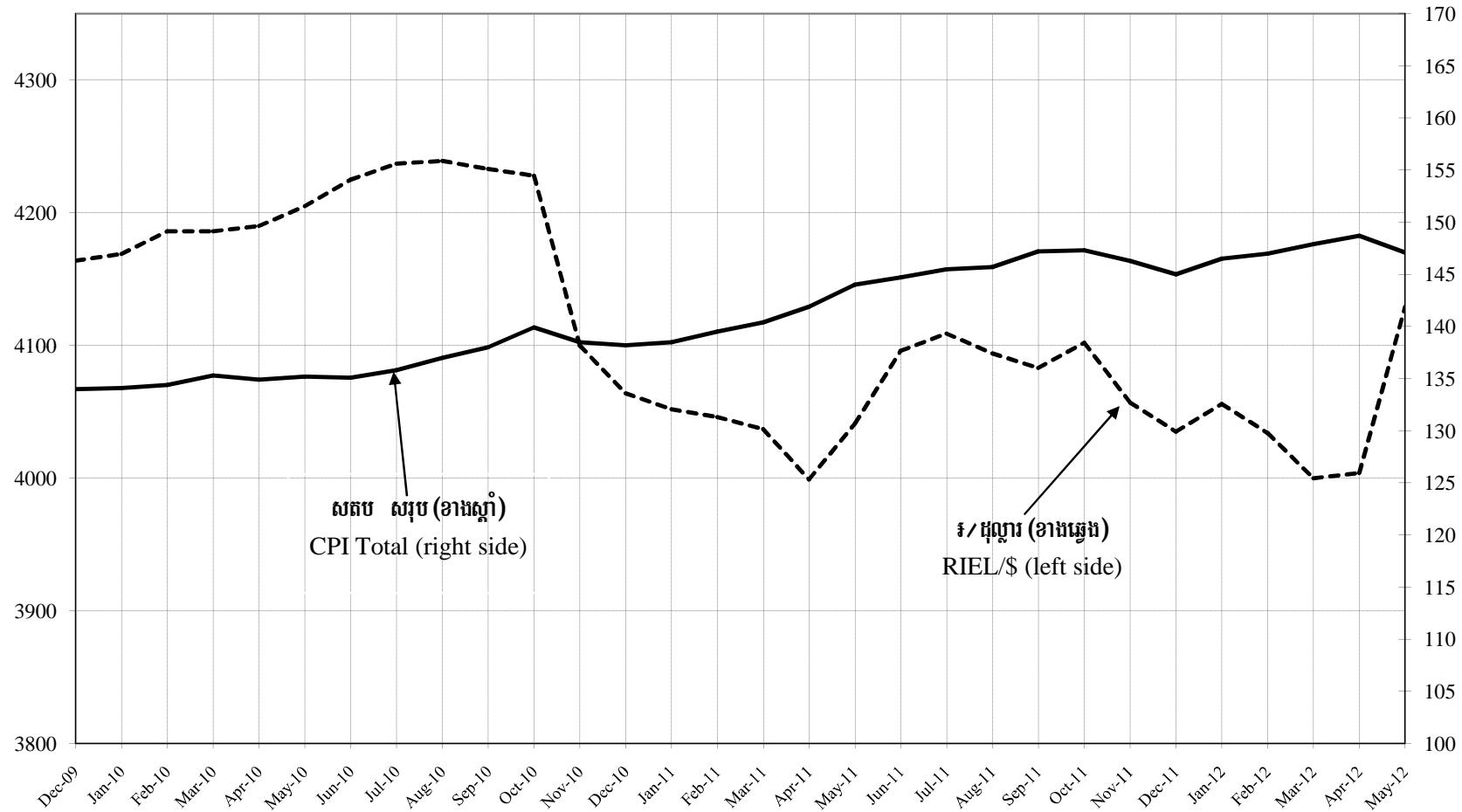
សារចំណេះតម្លៃទីនូវក្រុង និងសាធារណកម្មសេវាឌីស ឆ្នាំ ២០១១-២០១២
Selected Goods and Services Prices, 2011-2012

ជាប្រភេទ	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	in Riels
ប្រព័ន្ធវីឡីអូរ និងគោរព								
កម្មសារកំព្យូហាយ	20450.0	20450.0	20680.0	20700.0	21450.0	21650.0	21500.0	Mat
ឯក	19525.0	19700.0	19300.0	19450.0	19850.0	19800.0	19300.0	Blankets
មុខតុង	16925.0	16850.0	16700.0	16850.0	17425.0	17400.0	17550.0	Mosquito net
ខ្សែយ	4045.0	4045.0	4110.0	4115.0	4155.0	4220.0	4195.0	Pillow
កំសួងពេលវេលា	3735.0	3700.0	3690.0	3700.0	3820.0	3800.0	3850.0	Towel
កំវៀងថ្មី ឬ ឈើ ឬ ឈុំ ឬ ឈុំ	15025.0	14900.0	15150.0	15100.0	15050.0	15100.0	15000.0	Glasses
ម៉ាដាយធ្លី រសជិត	10800.0	10600.0	10775.0	10575.0	11325.0	11005.0	10725.0	Plates
ផ្ទាំងឈាយ ឬ កម្ពុជា	11875.0	11750.0	11525.0	11875.0	12175.0	11975.0	12175.0	Cooking pots
ចបកបុប្ផាទ់ រសជិត	10650.0	10450.0	10540.0	10545.0	10650.0	10775.0	11200.0	Hoe
សាបូីស្សារ ឬ កាហកអាត ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	23325.0	23250.0	22050.0	23550.0	23575.0	23400.0	23450.0	Laundry soap/detergent
សារីសេសស្ថាភុទ្ធភាព								
តម្លៃអំពីរៀបរាប់រឿង "ពេញឈាមជន"	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	Doctor's fees (General practitioner)
តម្លៃអំពីរៀបរាប់រឿង "ពេលខ្ចោះ" ឬ ឈុំ	29053.0	29053.0	29053.0	29579.0	29579.0	29579.0	29579.0	Dental fees
វិតាមឱស ៥០០មិត្តភាគ	155.0	147.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	Vitamin
អាស្រីស ៥០០មិត្តភាគ	200.0	192.0	192.0	192.0	192.0	200.0	200.0	Asprine
ជាកែវតាមី ៥០០មិត្តភាគ	125.0	125.0	125.0	125.0	136.0	125.0	125.0	Paracetamol
ផ្ទាក់ក្រិះឯកការ ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	658.0	655.0	655.0	632.0	632.0	632.0	642.0	Diarrhea
ផ្ទាក់ក្រិះស្រែរតាមី	1968.0	1968.0	1968.0	1963.0	1963.0	1963.0	1979.0	Cough medicine
សំរុជីស ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	Antibiotics
បឹកប្រឈម និងបុរាណ								
ប្រឈមសំបុរាណ	5100.0	5105.0	5208.0	5476.0	5624.0	5587.0	5310.0	Gasoline
ចំណុះសំបុរាណ	4811.0	4847.0	4968.0	5187.0	5329.0	5316.0	5013.0	Diesel fuel
ប្រឈមសំបុរាណ	15053.0	15068.0	15211.0	15363.0	15495.0	15495.0	15263.0	Motor oil
សំបកអិលីធម៌ស ឬ កម្ពុជា	10125.0	10125.0	10469.0	10938.0	11000.0	11063.0	11125.0	Tires (bicycle)
ហេរីយូរីមី ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	10050.0	10100.0	10200.0	10550.0	11175.0	10750.0	10550.0	Tubes (motorcycle)
តម្លៃមួលឯក ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	4125.0	4200.0	4200.0	4300.0	4405.0	4415.0	4250.0	Motorcycle fare
តម្លៃចំយុទ្ធបីស ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	3500.0	3500.0	3625.0	3500.0	3625.0	3500.0	3625.0	Bus fare
ការគោរក និងការអេឡិចត្រូន								
វិញ្ញុប៊ីរី ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	16875.0	16875.0	16800.0	16600.0	17100.0	16825.0	17100.0	Radio
ស្រីរីកសាធារណកម្ម ឬ កម្ពុជា	3000.0	3045.0	3145.0	3170.0	3170.0	3270.0	3220.0	Books (Textbooks,high school)
ខ្សែដែលិតិវិធី	250.0	255.0	240.0	240.0	240.0	245.0	240.0	Pencil
បិចិតិតិតម្រូវ	505.0	485.0	480.0	480.0	480.0	480.0	480.0	Ballpen
ស្រីកម្មជាងី ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	1060.0	1060.0	1070.0	1080.0	1040.0	1080.0	1040.0	Rasmi Kampuchea
ការគោរក និងការអេឡិចត្រូន និងសាធារណកម្មទាំងអស់								
ផ្ទាក់ក្រិះឯក ឬ ឈឺ ឬ ឈុំ	4360.0	4315.0	4430.0	4420.0	4405.0	4410.0	4440.0	Tooth paste close up, Thai
ប្រាសីអុប្បន្ន	1950.0	2050.0	2040.0	2010.0	1980.0	1960.0	1980.0	Toothbrush
ការគោរកសំបុរាណ	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	Haircuts for men
ការគោរកសំបុរាណ	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	Haircuts for women
ការគោរក និងការអេឡិចត្រូន និងសាធារណកម្មទាំងអស់								
H/ FURNISHINGS & HH/OPE								
MEDICAL CARE								
TRA-TION & COM-TION								
RECREATION AND EDUCATION								
PERSONAL CARE AND EFFECTS								

ប្រភព: វិធីសាធារណជាតិសិទ្ធិ, ត្រូវគោល=៩០០ គិតមាប់ពីខែ មករា ២០០៤

សមតុល្យតម្លៃថែទាំនិងប្រាក់ប្រជាពលរដ្ឋអាមេរិក (សតិ) (មូលដ្ឋាន 100 នៅ ខែ តុលា-ធ្នូ ឆ្នាំ 2006) និងស្ថាបនប្រាក់ជីវិភាគ (៛/\$)

TOTAL CONSUMER PRICE INDEX (CPI) (base 100 in Oct-Dec 2006) AND MARKET EXCHANGE RATE (Riel/\$)



សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន និងក្រុមចំណេះទៅលើ ឆ្នាំ ២០០៩-២០១២

Total CPI and Main Group Items Index, 2009-2012

(មូលដ្ឋាន ១០០ នៃ គីឡូ-ក្រុង ឆ្នាំ ២០០៦ , Base 100 in October-December, 2006)

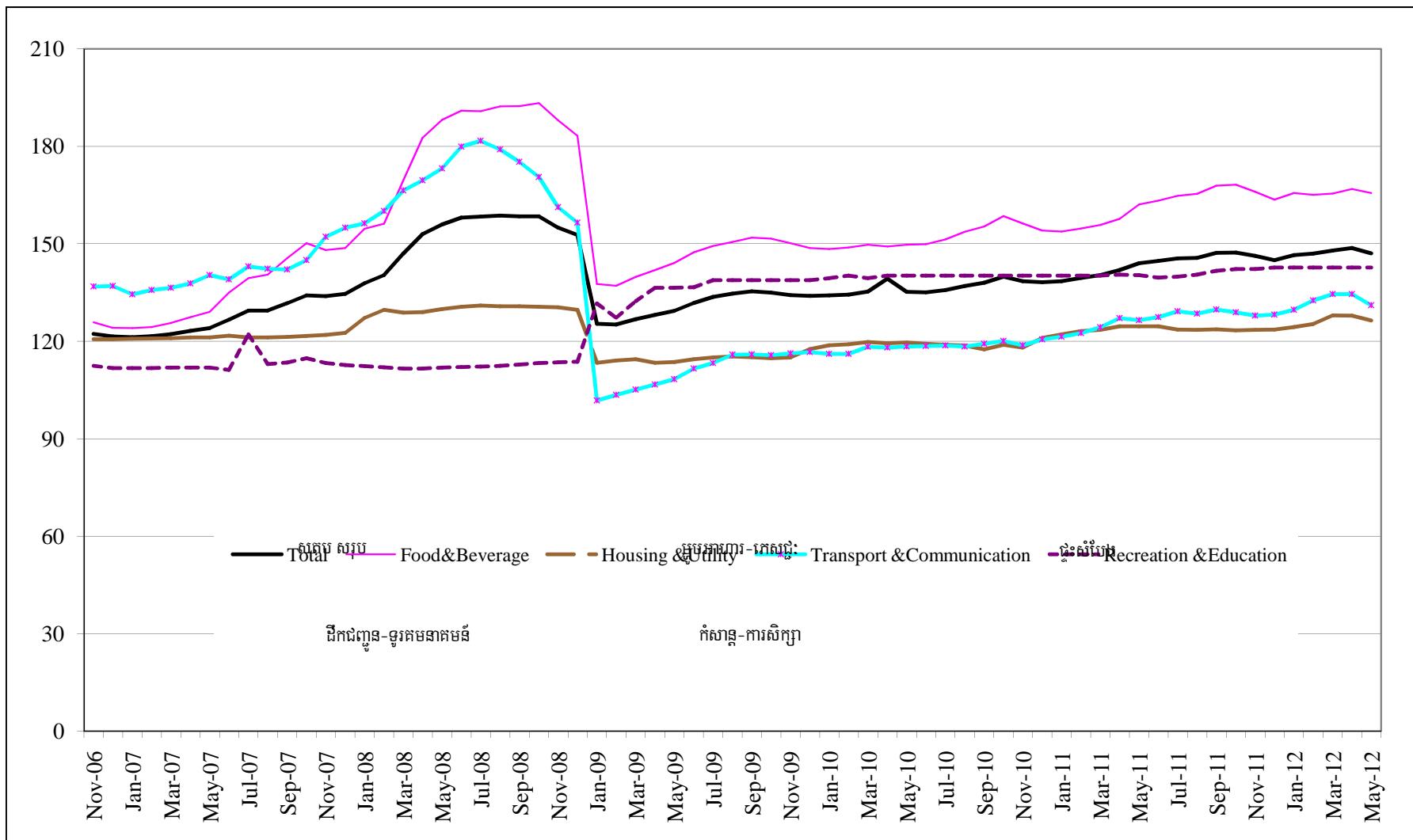
	មករា-Jan	កុម្ភ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	
២០០៩-2009													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	150.92	125.20	126.80	128.10	129.40	131.80	133.70	134.70	135.40	135.00	134.20	134.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	179.57	137.10	139.80	141.90	144.10	147.40	149.30	150.60	151.90	151.60	150.60	148.70	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	129.92	114.10	114.50	113.40	113.60	114.50	115.00	115.30	115.10	114.80	115.00	117.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	153.25	103.50	105.10	106.70	108.30	111.60	113.30	115.90	116.00	115.70	116.30	116.70	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	114.10	127.30	132.30	136.50	136.50	136.60	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	R/Education Index
២០១០-2010													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	134.10	134.40	135.30	134.90	135.20	135.10	135.80	137.00	138.00	139.90	138.50	138.20	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	148.40	148.90	149.70	149.20	149.70	149.90	151.40	153.70	155.30	158.50	156.30	154.10	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	118.80	119.10	119.80	119.40	119.60	119.20	118.90	118.70	117.50	118.90	118.10	121.00	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	116.10	116.10	118.30	118.10	118.40	118.50	118.70	118.40	119.20	120.10	118.80	120.60	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	139.40	140.20	139.40	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	R/Education Index
២០១១-2011													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	138.50	139.50	140.40	141.90	144.00	144.70	145.50	145.70	147.20	147.30	146.30	145.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	153.80	154.70	155.80	157.70	162.10	163.30	164.80	165.40	167.90	168.20	166.00	163.60	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	122.10	123.10	123.50	124.60	124.60	124.60	123.60	123.50	123.70	123.40	123.50	123.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	121.40	122.50	124.30	127.10	126.50	127.40	129.20	128.50	129.80	128.90	127.90	128.20	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	140.20	140.20	140.20	140.50	140.40	139.60	139.90	140.50	141.70	142.20	142.20	142.70	R/Education Index
២០១២-2012													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	146.50	147.00	147.90	148.70	147.10								CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	165.60	165.10	165.50	166.90	165.60								Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	124.40	125.30	128.00	127.90	126.40								H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	129.70	132.60	134.50	134.50	131.10								T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70								R/Education Index

ប្រភព: ក្រសួងពេទ្យ, នគរបាលរាជរដ្ឋបាល

Sources: Ministry of Planning, NIS

សាខ្សូនីស៊ីផិលិតិវិប្បុទិកប្រាក់សរុប (សសប) និង សាខ្សូនីស៊ីផិលិតិវិប្បុទិកអាលុង(ក្នុងគោលចំណែក ១០០ ដែល សូចាប់ខ្លួន ២០០៦)

Total CPI and Main Group Items Index (base=100 in Oct-Dec 2006)



ប្រភព: ក្រសួងផែនការ. វិទ្យាសាសនាតិបិទ
(ប្រាក់គោល=១០០ មាបីខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៦)

តំណែងទិន្នន័យលានលក់ទៅពីចរណ៍នៃប្រទេស (បានចូលទៅ)

Main Commodity Prices in the International Markets (US\$)

មុខផែិត	តួនាទី	Feb-11	Mar-11	Apr-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	Market
អង្កោ (តោន)	បានកក	473.0	455.5	448.3	555.5	560.2	584.7	565.5	537.5	548.0	547.8	600.8	Bangkok
ឈើម្បុប្បុ (ម ³)	ចំណោមបី	328.6	334.8	343.5	453.6	435.9	403.3	387.9	375.0	357.1	353.7	367.0	Malaysia
ប្រុងដោនBrent (ដុម)	ប្រុងដោន	104.0	114.4	123.1	110.9	109.5	110.5	107.9	119.7	124.9	120.5	110.5	London
កោត្តុ (តោន)	សីម្បី	6259.0	5419.0	5853.0	4552.0	4061.0	3372.0	3384.0	4003.0	3929.0	3845.0	3728.0	Singapore
មាស (ម៉ោង)	បុនភុំ	1373.0	1424.0	1480.0	1771.0	1665.0	1738.0	1642.0	1742.0	1674.0	1650.0	1591.0	Hong Kong
កម្មាស* (តោន)	ប្លឹងកក	4700.0	5063.0	4776.0	2581.0	2439.0	2308.0	2097.0	2217.0	2194.0	2203.0	1952.0	New York
គោត្របាយ* (តោន)	សីកាហ្វី	292.9	290.5	319.3	295.3	274.8	274.4	258.6	279.5	280.7	274.0	269.3	Chicago
ដែក កង (តោន)	ភាពិក	690.0	700.0	760.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	USA
ដែកជិម (តោន)	ភាពិក	600.0	600.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	USA
ការួយ (តោន)	ប្រុងដោន	2411.0	2604.0	2588.0	2338.0	2163.0	2144.0	2170.0	2247.0	2283.0	2244.0	2356.0	London
សំណួនឈរីម ១ (តោន)	សីកាហ្វី	570.0	553.0	556.0	543.0	503.0	486.0	474.0	512.0	543.0	575.0	573.0	Chicago
ប្រុងដោន (តោន)	រូតិធម៌	2256.0	1925.0	2089.0	1305.0	1208.0	1479.0	1445.0	1411.0	1338.0	1348.0	1155.0	Rotterdam
ស្ថាមេ (តោន)	ប្រុងដោន	649.7	578.5	537.0	587.8	561.1	529.5	507.9	531.8	531.3	501.6	458.8	London

សម្រាប់សំណើនឹងទិន្នន័យលានលក់ទៅពីចរណ៍ខាងក្រោម ត្រូវគោល (២០០៥ = ១០០) ចាប់តិចនៅ ឯកតា ២០១១

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) Started from October 2011

ប្រុងកាត់	333.6	365.4	389.1	343.5	181.0	189.8	187.6	201.0	208.4	201.1	185.7	Petroleum
សំបិតសំលកសិកម្ម	310.9	295.5	300	281	196.6	190.7	184.9	193.3	195.4	195.7	192.4	Agriculture
ផ្សេងៗបាយ	292.6	277.4	279.9	277.9	200.2	199.1	193.4	203.4	209.5	210.6	206.2	Food
ឈើ	159.8	160.7	163.9	177.5	160.1	149.3	147.1	145.3	143.6	144.4	145.3	Timber
ឱកិច	346.8	335.9	361.8	447.4	295.3	291.8	265.5	258.9	263.3	275.7	274.4	Fertilizer

ប្រភព : ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងនគរាមពិភពលោក

Source: Ministry of Co

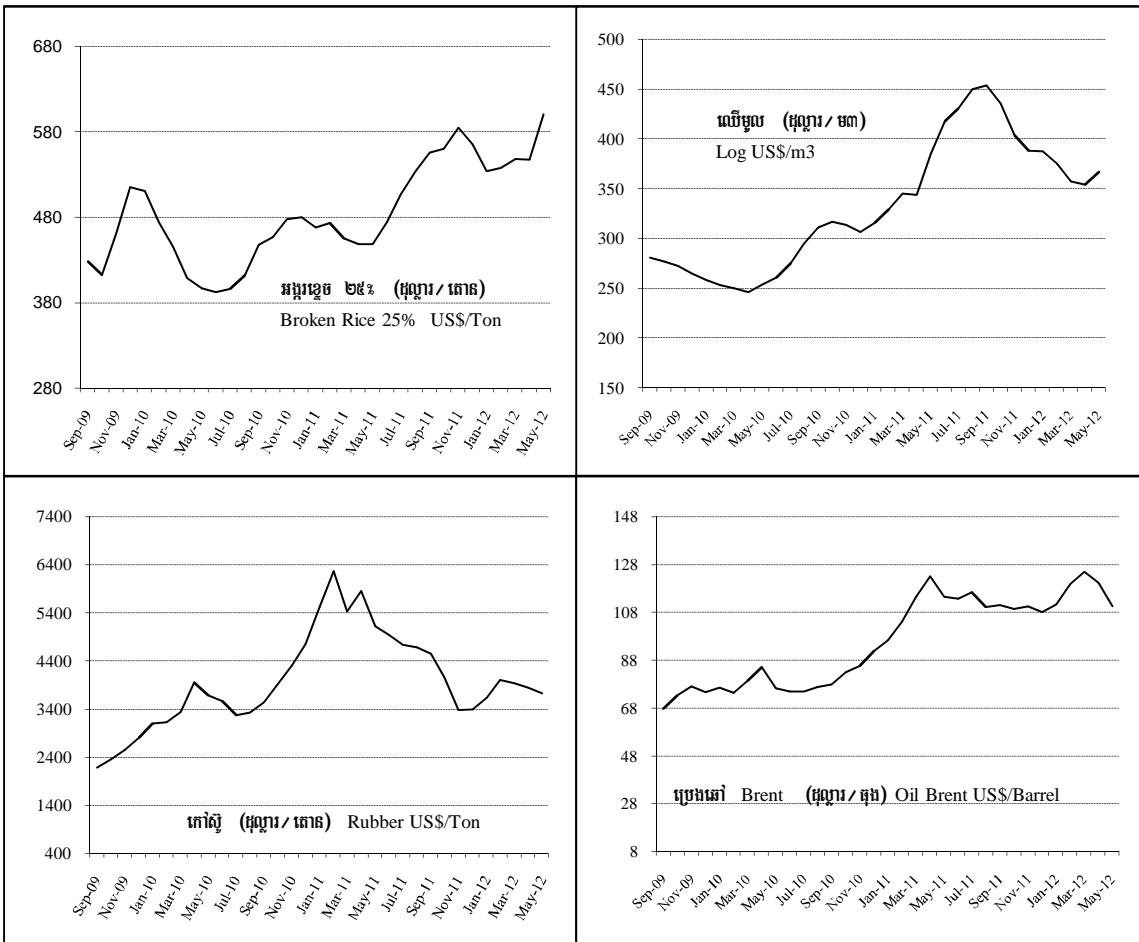
* : ក្នុងរាយរាល់ ២ និង **: ខ្លួន ២៥%

*: S,

*** : តិចជា ៩០០០ ហីត មុនាំ ៣០០០

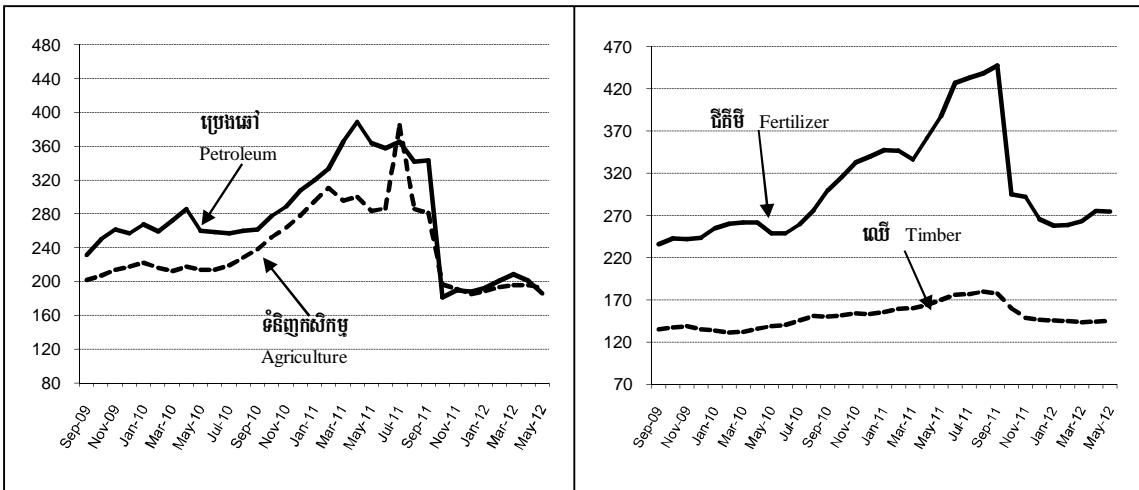
ສຳເນົາຄໍລືກູບສັນຫຍວຍແຈ້ງງານລັດ:ຕະຫີ

Main Commodity Prices in the International Markets



ສະລຸດສູງລົດຕະເລົດຄໍລືກູບສັນຫຍວຍແຈ້ງງານລັດ:ຕະຫີ ຫຼິ້ນເສດຖະກິນ ແລ້ວ ສະຕິພາບຕົ້ນລັດ ແລ້ວ ສະຕິພາບຕົ້ນອຸປະກອດ

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) started from October 2011



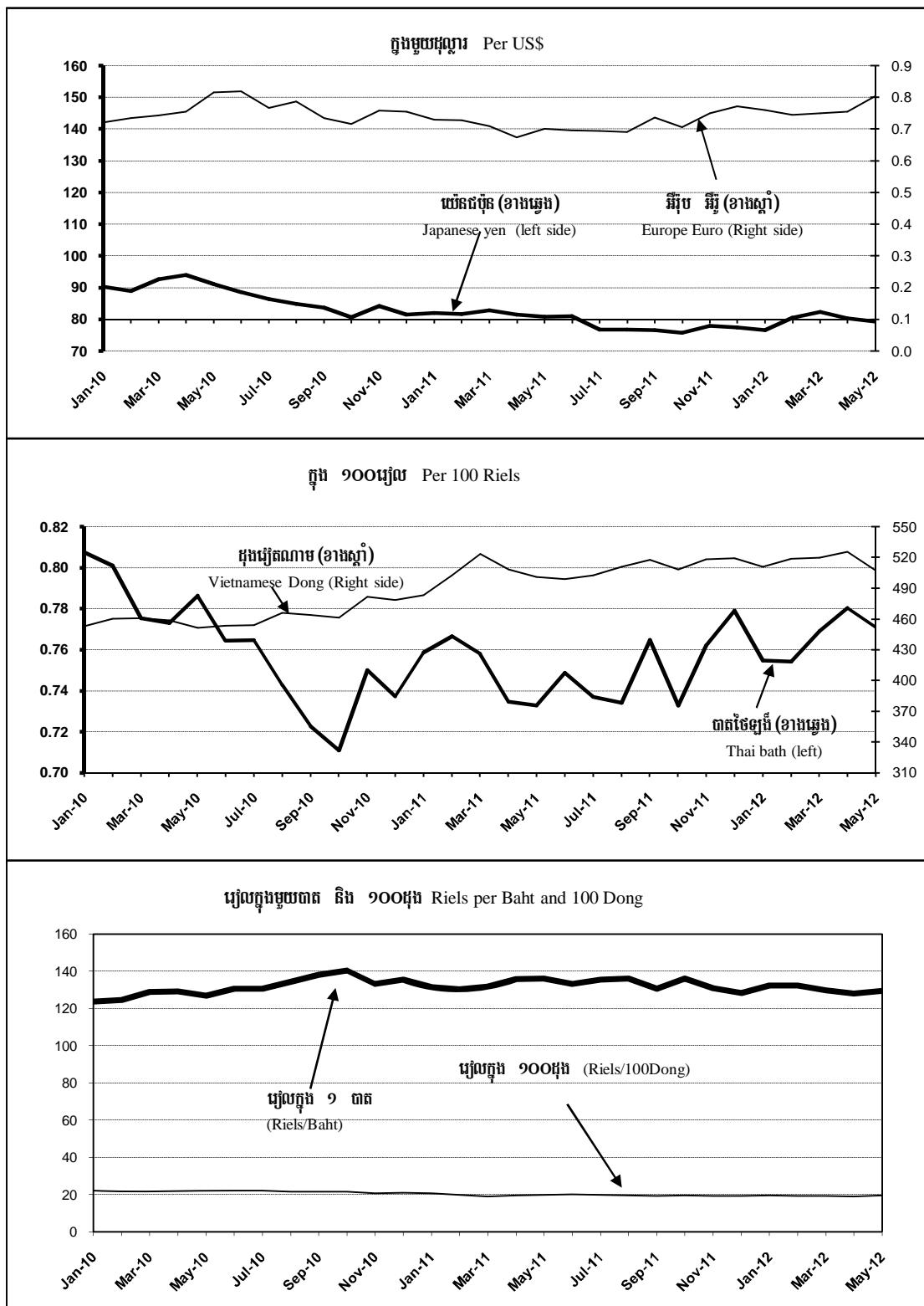
ការពិន្ទុរបាយក្រោមស្ថាបន្ទូលបណ្តុះបណ្តុះជាមួយតម្លៃអាមេរិក
Foreign Exchange Rate Movement in some Countries (Per US\$)

	Feb-11	Mar-11	Apr-11	May-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	May-12	
ជាមួយ (មេដ)	81.73	82.87	81.42	80.86	77.95	77.41	76.60	80.48	82.28	80.38	79.26	Japan (Yen)
ហុងកុង (អូនាន)	7.79	7.79	7.77	7.78	7.79	7.77	7.76	7.76	7.76	7.76	7.76	Hong K. (Dollar)
សិង្វី (អូនាន)	1.27	1.26	1.23	1.23	1.30	1.30	1.26	1.25	1.26	1.24	1.28	Singapore (Dollar)
ម៉ាឡូវី (រឹងគិត)	3.05	3.03	2.96	3.02	3.21	3.18	3.05	3.01	3.07	3.05	3.16	Malaysia (Ringgit)
បូលិនី (ប៊ែង)	43.82	43.46	43.04	43.46	43.80	43.93	43.05	42.97	43.09	42.33	43.60	Philippines (Peso)
ថែ (បាត)	31.13	30.39	29.99	30.40	31.35	31.68	31.19	30.43	30.91	31.24	31.83	Thailand (Bath)
ឥណទាន (រូបាន)	8860	8749	8628	8628	9183	9166	9017	9124	9183	9208	9515	Indonesia (Rupiah)
ក្បាមខ្មែង (រូប)	1128	1106	1070	1082	1154	1160	1127	1127	1135	1134	1180	S-Korea (Won)
តំបន់ (អូនាន)	29.82	29.48	28.69	28.83	30.44	30.45	29.86	29.61	29.56	29.28	29.75	Taiwan (n.t.Dollar)
ចិន (ជំនើបី)	6.58	6.57	6.50	6.50	6.38	6.36	6.30	6.30	6.32	6.33	6.35	China (Renminbi)
កម្មុជា (បុរិ)	4062	4010	4082	4041	4057	4035	4056	4034	4000	4004	4037	Cambodia (Riel)
ឡាហុ (គិច)	8095	8118	8122	8179	8238	8094	8118	8050	8042	8121	8107	Lao (Kip)
បូសិណាបាយ (អុុង)	20423	20992	20749	20777	21312	21123	21121	20923	20899	21032	20951	Vietnam (Dong)
ឥណទាន (រី)	46.07	45.40	44.73	45.30	52.26	54.52	50.31	49.47	52.08	53.58	56.44	India (Rupee)
រុបី (រូប)	28.96	28.48	27.44	28.11	31.33	32.22	30.38	29.02	29.41	29.34	32.50	Russia (New Ruble)
អូស្ស្រាលី (អូនាន)	0.98	0.97	0.91	0.94	1.00	0.98	0.95	0.93	0.96	0.96	1.02	Australia (Dollar)
មិថុសិក្ស (ប៊ែង)	12.14	11.95	11.55	11.62	14.00	14.00	12.98	12.87	12.80	12.99	14.00	Mexico (Newpeso)
អំពើរុប (ផោន)	0.62	0.62	0.60	0.61	0.64	0.65	0.64	0.63	0.63	0.62	0.64	Britain (Pound)
ស្អី (ប្រុង)	0.93	0.92	0.87	0.85	0.92	0.94	0.92	0.90	0.90	0.91	0.97	Switzerland (Franc)
សមកម្ពិសុប (អូង)	0.73	0.71	0.67	0.70	0.75	0.77	0.76	0.74	0.75	0.75	0.80	Europe (Euro)
បាត/៩០០រូប	1.30	1.32	1.36	1.33	1.29	1.28	1.33	1.33	1.30	1.28	1.30	Bath/100 Riel
អុុង/៩០០រូប	502.78	523.50	508.28	514.15	525.31	519.31	511.01	516.40	519.95	525.27	507.37	Dong/100 Riel
បុរិ/បាត	130.47	131.97	136.12	132.94	129.42	128.38	132.52	133.16	130.03	128.16	129.72	Riel/Bath
បុរិ/៩០០រូប	19.89	19.10	19.67	19.45	19.04	19.26	19.57	19.37	19.23	19.04	19.71	Riel/100 Dong

ប្រភព: ធនាគារជាតិទៅកម្ពុជា និង oanda (Internet)

Source: National Bank of Cambodia and oanda (Internet)

ការប្រែប្រួលស្ថាបន្ទាត់នៃបណ្តុះប្រាក់ជាមុន
Foreign Exchange Rates



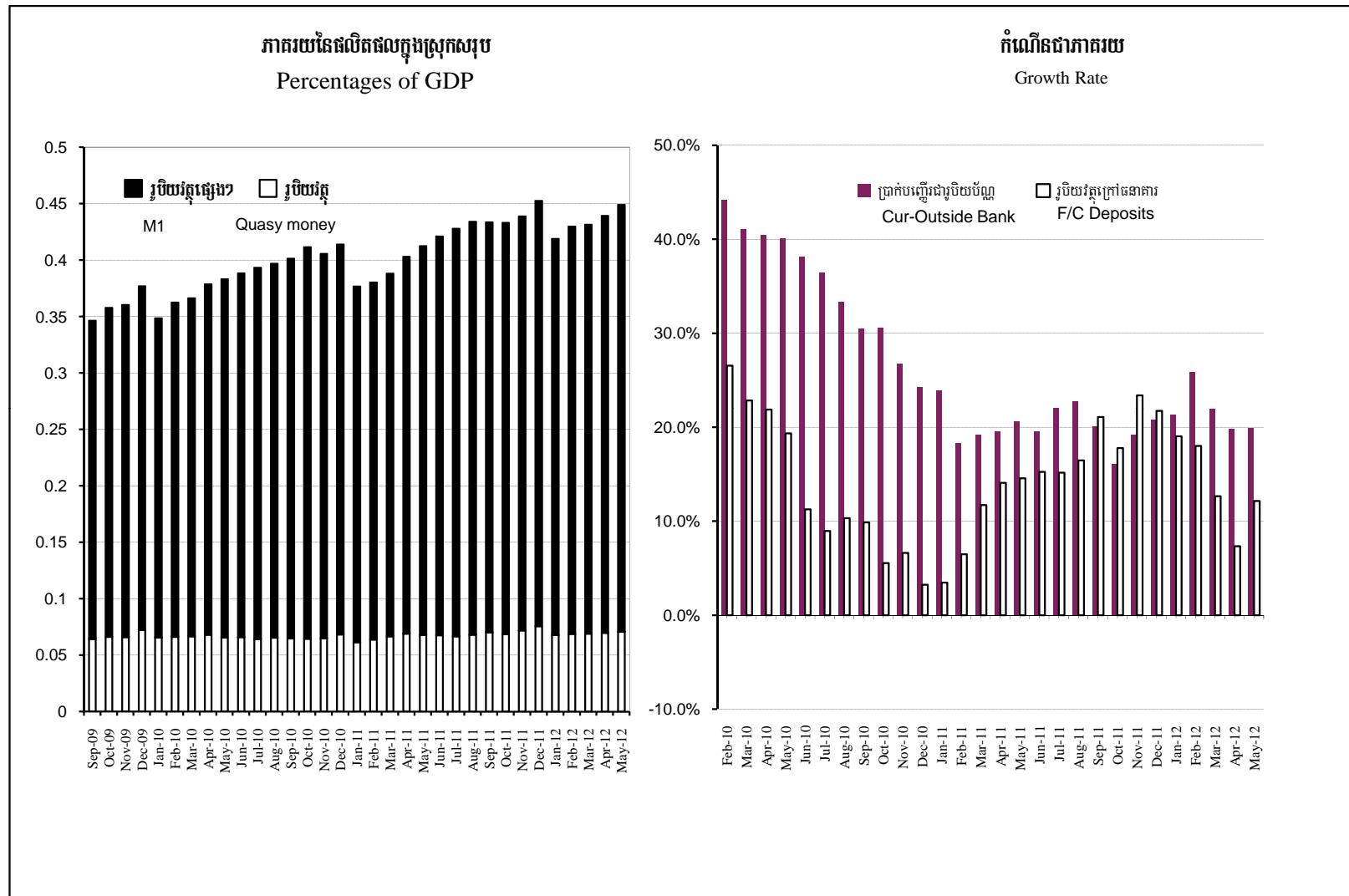
ស្ថានសាធារណីមិយទន្លេ (រាយការណ៍រៀល)
MONETARY SURVEY (Billion of riels)

	មីនា-៩៩ Mar-11	កញ្ញា-៩៩ Jul-11	ធីមា-៩៩ Aug-11	កញ្ចា-៩៩ Sep-11	តុលា-៩៩ Oct-11	វិច្ឆិកា-៩៩ Nov-11	ធ្នូ-៩៩ Dec-11	មករា-៩៦ Jan-12	កញ្ញា-៩៦ Feb-12	មីនា-៩៧ Mar-12	ខែមេរា-៩៧ Apr-12	ឧសភា-៩៧ May-12	
ទេពីសកម្មបានឈើដោយ	17,371	18,493	18,912	17,695	18,105	17,813	17,894	18,467	18,762	18,652	18,644	18,125	Net foreign assets
ទេពីសកម្មបានឈើ	19,624	21,300	21,793	20,567	20,838	20,654	20,617	21,629	22,188	22,632	23,069	22,699	Foreign assets
ទេពីសកម្មបានឈើ	-2,253	-2,808	-2,881	-2,872	-2,733	-2,841	-2,723	-3,162	-3,425	-3,980	-4,425	-4,574	Foreign liabilities
ទេពីសកម្មបានឈើនូវរាយការណ៍	3,199	3,864	12,791	4,962	4,535	5,124	5,761	5,679	6,011	6,211	6,669	7,757	Net domestic Assets
តំណែងរាយការណ៍	11,658	13,265	13,793	14,461	14,719	14,783	15,430	15,986	16,245	16,247	16,790	17,373	Domestic credit
តំណែងរាយការណ៍ដែលមិនអាចបង្កើតបាន	-2,253	-2,167	-2,065	-1,926	-2,126	-2,095	-2,123	-2,200	-2,201	-2,542	-2,406	-2,310	Net claim on government
តំណែងរាយការណ៍ដែលអាចបង្កើតបាន	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	Claim on government
ប្រាក់បញ្ជីមួយនាក់	-2,523	-2,437	-2,335	-2,196	-2,396	-2,365	-2,394	-2,471	-2,471	-2,813	-2,677	-2,580	Deposits of government
ក្រុកជីថិនីស្ថាបនីរាយការណ៍	13,911	15,432	15,858	16,387	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	18,789	19,196	19,682	Non government
សហគ្រាសរដ្ឋ	2	2	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Public enterprises
ផ្សេងៗកសាង	13,909	15,430	15,857	16,386	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	18,789	19,196	19,682	Private sector
ផ្សេងៗរបស់ខ្លួន	-8,459	-9,401	-1,002	-9,500	-10,184	-9,659	-9,669	-10,307	-10,234	-10,035	-10,121	-9,616	Other items (net)
ប្រាក់បញ្ជីមានយកតែ	-499	-5,401	-596	-554	-585	-586	-608	-621	-712	-676	-711	-735	Restricted Deposits
មួលនៃ និង ផលិំនៃ	-8,846	-9,696	-10,104	-9,639	-10,067	-9,760	-9,703	-10,723	-10,911	-10,798	-11,007	-10,860	Capital & Reserves
ផ្សេងៗ	886	841	675	694	468	687	641	1,038	1,389	1,439	1,597	1,979	Others
រឿយាជឹតទេន	20,278	22,356	22,682	22,657	22,640	22,937	23,655	24,146	24,773	24,864	25,313	25,882	Total liquidity
រឿយាជឹត	3,497	3,487	3,563	3,681	3,589	3,766	3,956	3,916	3,971	3,985	4,029	4,085	Narrow money
រឿយាជឹតប្រាក់នៅការណ៍	3,383	3,336	3,388	3,531	3,410	3,602	3,772	3,667	3,756	3,811	3,744	3,800	Currency Outside Banks
ប្រាក់បញ្ជីមួល	114	151	174	150	180	165	185	249	215	174	286	286	Demand Deposits
រឿយាជឹតផ្សេងៗ	16,781	18,869	19,119	18,976	19,051	19,171	19,698	20,230	20,803	20,879	21,284	21,796	Quasi-Money
ប្រាក់បញ្ជីរាយការណ៍កំណត់ និងសង្គ័	392	458	482	493	579	560	557	720	556	896	867	730	Time and Savings Deposits
ប្រាក់បញ្ជីរាយការណ៍ធម៌ល្អ	16,390	18,411	18,637	18,482	18,471	18,611	19,141	19,510	20,247	19,983	20,417	21,067	Foreign Currency Deposits

ប្រភព: នគរាល់នគរណ៍កម្ពុជា (នគរ)

Sources: National Bank of Cambodia, (NBC)

ស្ថានធនាគម្មិយកត្ត
Monetary Survey



សារចូលដឹកស្តីភាពហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 04months =33%	Feb-11	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	ពាណិជ្ជកម្ម
I. DOMESTIC REVENUE	7,380.657	33%	2471.502	439.090	571.530	780.908	553.179	618.280	557.488	742.554
I.CURRENT REVENUE	7,300.657	34%	2461.871	425.360	563.400	751.327	553.179	615.133	557.488	736.071
a. TAX REVENUE	6,280.383	33%	2074.914	350.400	444.950	593.466	397.126	513.336	493.358	671.093
Domestic tax revenue	4,919.283	34%	1659.917	259.740	342.280	443.722	312.657	385.201	394.709	567.349
On income, profits, capital gain - persons	310.060	29%	90.386	19.510	17.200	22.601	21.463	27.071	22.395	19.458
On income, profits, capital gain - companies	968.240	48%	468.776	33.160	85.290	57.225	57.365	42.441	99.752	269.217
General taxes on goods and services	2,315.930	28%	641.000	119.670	139.690	227.815	132.690	182.729	155.300	170.280
o.w/ -Turnover taxes	29.850	23%	6.982	1.510	1.670	2.300	1.503	1.721	1.794	1.964
-VAT	2,286.080	28%	634.017	118.160	138.020	225.515	131.188	181.008	153.506	168.316
Taxes on specific goods	1,138.970	36%	406.844	77.510	90.740	115.620	85.361	121.740	100.917	98.826
Taxes on specific services	159.740	28%	43.990	7.180	7.610	12.874	14.709	9.598	12.834	6.849
Taxes on goods and services or activities	9.403	50%	4.705	1.560	0.520	5.408	0.548	0.727	2.506	0.923
Other tax revenue	16.940	25%	4.217	1.150	1.230	2.179	0.521	0.894	1.006	1.796
Taxes on international trade	1,361.100	30%	414.997	90.660	102.670	149.744	84.469	128.135	98.649	103.744
Taxes and duties on imports	1,173.880	31%	362.410	65.770	88.760	129.197	73.699	111.462	83.265	93.983
o.w/ -Customs duties and taxes	617.510	37%	228.284	38.940	51.010	58.848	53.664	56.588	60.954	57.078
-Customs fees	16.550	31%	5.093	1.160	1.330	1.431	1.309	1.141	1.406	1.237
-Oil product duties	304.650	23%	70.154	15.190	21.210	38.088	8.791	32.254	11.541	17.568
-Additional tax on oil product - Road maintenance	217.880	25%	55.245	10.050	14.660	29.980	8.766	20.378	8.593	17.507
-fines	0.220						0.309	-	-	0.088
-Customs duties on pamacline raw materials	16.550						0.860	1.101	0.771	0.505
Taxes and duties on exports	187.220	28%	52.587	24.890	13.920	20.548	10.770	16.673	15.384	9.760
o.w/ -Customs duties on rubber exports	48.960	24%	11.541	4.740	1.870	5.326	3.069	4.466	2.548	1.459
-Duties on export quotas	1.030	35%	0.360	0.040	0.050	0.112	0.152	0.105	0.050	0.053
b. NON TAX REVENUE	1,020.274	38%	386.957	74.97	118.45	157.86	156.05	101.80	64.13	64.98
Property income	111.751	85%	95.356	5.56	3.64	8.82	83.06	5.07	3.15	4.07
Rental income from land	47.398	201%	95.339	5.560	3.610	8.802	83.045	5.068	3.152	4.075
o.w/ revenue from Extractive Industry			0.000							
Revenue from public enterprises	64.353	0%	0.017	-	0.030	0.018	0.017	-	-	-
Sale of goods and services	585.717	38%	219.750	65.770	34.380	76.096	31.528	80.021	55.350	52.851
Market establishments	279.835	34%	94.252	38.780	11.720	28.328	7.552	49.072	16.987	20.641
Nonmarket establishments	24.850	62%	15.512	1.900	2.680	6.163	1.249	5.104	4.281	4.877
Administrative fees	260.562	40%	105.157	24.140	18.600	40.390	21.536	24.643	33.141	25.837
Rental income from invested assets	20.470	24%	4.829	0.940	1.370	1.214	1.191	1.201	0.941	1.495
Airport tax	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Other non tax	322.806	22%	71.852	3.640	80.430	72.944	41.464	16.708	5.628	8.052
o.w/ Privatizations of public enterprises	251.421	0%	0.603	0.200	64.850	1.129	-	-	0.603	-
o.w/ Disposal of fixed assets	0.000		7.167	0.620	1.200	0.214	-	4.516	2.636	0.015
2. CAPITAL REVENUE	80.000	12%	9.631	13.730	8.130	29.581	-	3.148	-	6.483
Other financial investments	80.000	12%	9.631	13.730	8.130	29.581	-	3.148	-	6.483
II. BUDGET EXPENDITURE	10,517.982	23%	2430.335	564.020	625.370	1,318.703	116.913	800.507	616.133	896.781
I. CURRENT EXPENDITURE	6,330.657	25%	1586.277	375.740	391.820	705.652	98.130	453.608	436.660	597.879
										9. និងការបង់ប្រាក់

Note: from Jan-Apr 2012 are provisional

សាធារម្បប្រតិបត្តិការងារប្រចាំឆ្នាំរបាយការណ៍ ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 04months =33%	Feb-11	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	ការងារ
a. Wages	2,672.751	27%	726.591	201.190	172.640	324.223	34.696	257.676	216.547	217.672
Personnel charges-civil administrative	1,439.671	31.1%	517.023	85.160	73.920	195.123	32.415	98.939	191.276	194.393
o.w/ Diplomatic salary	3.300	29%	0.942	0.01	0.91	0.66	0.03	-	0.91	-
Personnel charges-national defence and security	897.003	25.4%	253.909	116.030	98.720	129.100	2.281	82.343	82.584	86.701
b. Non wage	3,657.906	24%	859.686	174.55	219.18	381.43	63.43	195.93	220.11	380.21
Purchases	998.481	17%	172.894	14.410	47.720	81.818	8.094	48.288	37.434	79.078
Maintenance supplies	197.944	7%	13.507	0.620	16.990	6.636	1.113	4.312	3.403	4.678
Office supplies	157.084	20%	31.662	0.970	3.080	10.551	1.570	10.616	9.497	9.978
Food and agricultural products	115.522	43%	50.092	8.510	16.190	2.116	-	14.233	12.290	23.570
Clothing and distinctions	118.321	4%	4.492	0.290	0.540	25.352	0.982	1.261	0.373	1.877
Small tools, material, furniture and equip.	212.307	10%	21.111	0.700	2.490	15.925	4.021	9.089	3.508	4.493
Water and energy	126.334	18%	22.482	3.200	7.890	15.068	0.407	8.592	7.963	5.520
Sanitary and health products	69.490	42%	29.329	0.020	0.430	6.076	-	0.179	0.292	28.859
Other supplies	1.480	15%	0.219	0.100	0.110	0.095	-	0.007	0.109	0.104
External services	370.994	25%	91.249	6.360	21.370	109.401	10.997	52.688	13.683	13.881
o.w/ - Building rentals of expenses	14.950	50%	7.437	1.600	5.640	0.436	1.691	4.488	0.135	1.123
-Maintenance and repairs	320.430	25%	80.604	3.900	12.270	100.544	9.083	47.328	12.413	11.781
Other services	405.313	24%	96.484	9.770	22.110	30.072	12.734	23.285	24.111	36.354
o.w/ - External staff	36.141	26%	9.244	0.200	1.610	2.624	0.085	1.743	2.130	5.285
-Public relations and advertising	156.059	20%	31.722	3.220	7.780	10.268	4.562	7.151	8.431	11.578
-Transportation and mission costs: Inland	119.581	26%	31.102	3.880	6.160	12.153	3.378	10.545	6.942	10.238
-Transportation and mission costs: Abroad	71.608	29%	20.515	2.320	3.830	2.492	4.680	3.014	4.094	8.727
-Mail and telecommunication costs	19.303	17%	3.320	0.110	2.490	2.381	0.027	0.599	2.280	0.414
Financial charges	171.000	33%	56.360	6.210	18.350	8.349	15.680	8.404	20.263	12.014
o.w/ -Interests on domestic debt	0.000	#DIV/0!	0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Interests on external debt	171.000	33%	56.039	6.210	18.200	8.199	15.680	8.404	20.263	11.692
Subsidy and Social assistants	1,251.752	34%	425.413	134.500	106.610	151.775	11.892	56.576	121.126	235.819
o.w/ -Subsidies to regional and local authorities	277.666	28%	78.300	86.340	6.000	94.472	-	-	78.300	-
-Subsidies to administrative institutions	108.487	14%	15.364	0.070	0.970	6.285	-	0.006	0.275	15.083
-Social assistance	576.344	44%	252.058	23.950	75.010	33.061	5.285	35.095	11.332	200.346
-Subsidies to cultural and social entities	71.897	28%	19.980	2.910	4.780	5.200	6.143	3.960	6.095	3.781
Other non wage	460.365	4%	17.285	3.300	3.030	0.013	4.037	6.692	3.495	3.062
o.w/ -Other unallocation	407.270	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Unexpected expenditures	50.000	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	-
2. CAPITAL	4,187.325	20%	844.058	188.280	233.550	613.051	18.783	346.899	179.473	298.902
Domestic Financing	1,327.325	10%	138.470	32.220	35.320	355.910	2.753	60.795	47.915	27.007
Tangible fixed assets and land	1,220.000	11%	138.470	32.220	35.320	230.660	2.753	60.795	47.915	27.007
-Investment	720.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Counterpart	200.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
-Budget Support	300.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Fixed assets under construction	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Equity participation and related shares	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	-
Other financial investments	107.325		0.000	-	-	125.250	-	-	-	-
External assistance (Project)	2,860.000		705.588	156.060	198.230	257.140	16.031	286.104	131.558	271.895
CURRENT DEF/SURPL.comt (I.1-II.1)	970.000	152%	1,473.473	49.63	171.58	45.67	455.05	161.52	120.83	138.19
										និទ្ទេភកទ្វន (មាត្រាគិតផល)

តារាងប្រចាំឆ្នាំនៃការបង់បាន និងប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 04months =33%	Feb-11	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	ពាណិជ្ជកម្ម	
OVERALL DEF/SURPL.comt (I-II)	-3,137.325	90%	875.594	-97.690	835.350	-537.795	436.266	-182.227	-58.645	-154.227	
3. Expenditure adjustments	0.000	-1%	41.167	97.690	-835.350	64.538	-152.831	-19.771	-24.045	29.542	
Civil administration			-75.973	211.610	168.990	64.538	-152.831	-19.771	-24.045	29.542	
CURRENT DEF/SURPL.cash(comt.+3)	970.000		-75.973	79.930	3.530	110.212	302.219	141.754	96.783	167.734	
OVERALL DEF/SURPL.cash (com.+3)	-3,137.325	82%	799.621	79.930	3.530	-473.257	283.435	-201.998	-82.691	-124.685	
III. FINANCING	3,137.325	1%	-34.806	-	0.190	473.257	-283.435	201.998	82.691	124.685	
1. FOREIGN FINANCING	2,630.000	1%	34.806	-	0.190	263.209	135.408	114.705	172.896	117.121	
a. Budget support	20.000	21%	540.13	-	-	-	-	-	58.976	-	
-Grants-budget support	20.000	295%	58.98	-	-	-	-	-	-	-	
Commodity supports-bilaterals	0.000	0%	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ (ជាថីជាតុ)	
Japan	-	#DIV/0!	-	79.930	3.340	-	-	-	-	ជូន	
France	-	#DIV/0!	-	2.230	3.340	-	-	-	-	ជាប់	
Germany	-	#DIV/0!	-	77.700	-	-	-	-	-	អាសីជីថែង	
Other	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ជូន	
Commodity supports-int'l organizations	20.000	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ (ជាថីជាតុ)	
World Bank	-	0%	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Asian Development Bank	20.000	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
IFAD	-	0%	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
OPEC	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ហ្មេសទៅលេញប្របង	
Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជូន	
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
-Debt and related liabilities-budget support	0.000	-	-	-	-	-	-	-	58.976	-	
Foreign borrowing	0.000	#DIV/0!	58.98	-	-	-	-	-	58.976	-	
Multilateral	0.000	-	58.98	-	-	-	-	-	58.976	-	
Bilateral	-	-	58.98	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជូន	
From international Org.	-	-	146.020	187.260	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Japan	-	-	156.060	198.230	-	-	-	-	-	ជូន	
France	-	-	133.330	133.330	-	-	-	-	-	ជាប់	
Germany	-	-	133.330	133.330	-	-	-	-	-	អាសីជីថែង	
b. Project aid	2,860.000	0.000	-	-	263.209	139.106	136.800	133.333	133.333	8. ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Spent	2,860.000	19%	542.57	-	257.140	16.031	286.104	131.558	271.895	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
-Grants	1,600.000	25%	705.59	-	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Commodity supports-bilaterals	1,600.000	33%	533.33	133.330	133.330	201.906	133.333	133.333	133.333	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ (ជាថីជាតុ)	
Japan	-	33%	533.33	-	-	-	-	-	-	ជូន	
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់	
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាសីជីថែង	
Other (project)	1,600.000	-	-	-	201.906	133.333	133.333	133.333	133.333	ជូន (គិតរាល់)	
Commodity supports-int'l organizations	-	33%	533.33	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ (ជាថីជាតុ)	
World Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Asian Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
IFAD	-	-	-	22.720	64.900	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
OPEC	-	-	-	22.720	64.900	-	-	-	-	ហ្មេសទៅលេញប្របង	
Other	-	-	-	17.340	30.720	-	-	-	-	ជូន	
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
-Debt and related liabilities	1,260.000	-	17.567	17.523	55.234	(117.302)	152.771	(1.775)	138.562	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ	
Foreign borrowing	1,260.000	14%	172.26	17.567	17.523	55.234	(117.302)	152.771	(1.775)	138.562	កិច្ចនៃខែ
Multilateral	1,260.000	14%	172.26	3.387	4.232	(7.012)	(117.302)	152.771	(1.775)	138.562	ឯកសារណ៍រាជរដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ

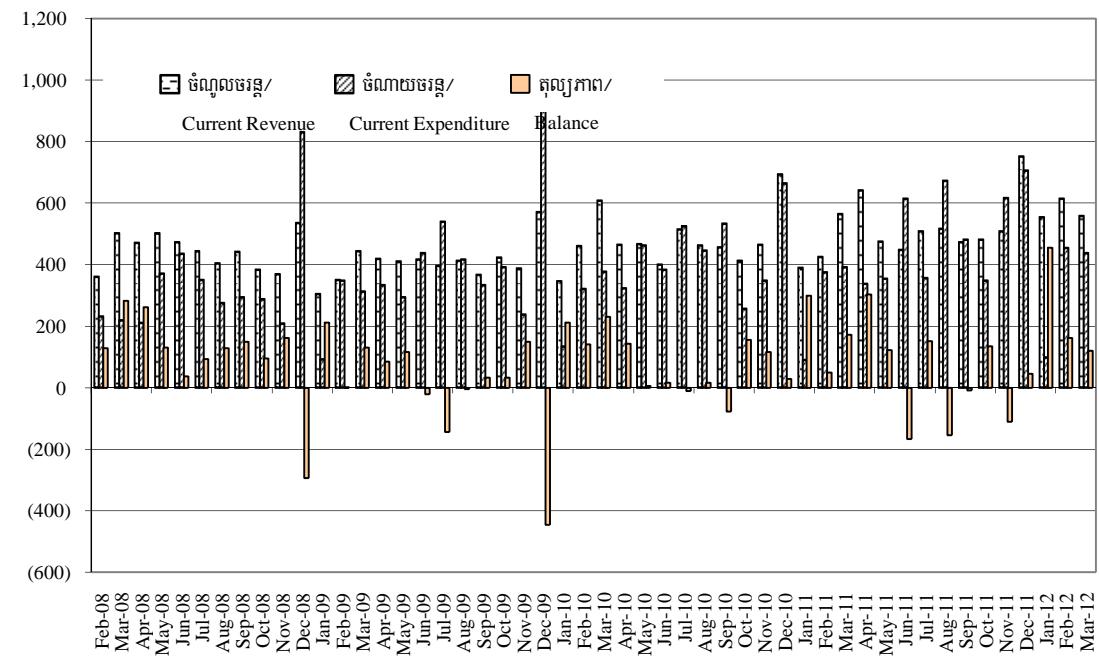
សារិកប្រចាំឆ្នាំនៃក្រសួងពេទ្យ: ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 04months =33%	Feb-11	Mar-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	តាមចំណាំរបស់ខ្លួន
Bilateral	-	-	5,380	34,170	62,246	-	-	-	-	ទេរកដី
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជំងឺ
From international Org.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	កម្រិតអង្គភាពអនុវត្តន៍តិត្យតាត
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជំងឺ
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាតិ
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ភាសីមួយ
Pending		-163,016	-10,040	-10,970	6,069	123,075	-149,304	1,775	-138,562	ដឹងពាក់ពានា
c. Amortization on external debts	-250,000	-61,418	-14,340	-21,800	0.000	-3,698	-22,096	-19,413	-16,212	ត.រៀបចំប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
2. DOMESTIC FINANCING	1063.690	555,347	80,270	-2,731,700	121,292	-188,021	68,066	-113,673	240,090	ន.បិទ្ធប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
a. Net bank financing (monetary survey)	1,063.69	1,458,597	66,390	-555,250	172,460	365,134	123,542	-259,302	1,088,194	ក.បិទ្ធប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
- Government's deposits		1,458,597	66,390	-555,250	172,460	365,134	123,542	-259,302	1,088,194	- បានការប្រាក់បណ្តាល
- claims on Government	-	0.000	-	-	0.000	-0.105	0.105	0.000	0.000	- ចំណូលប្រាក់បណ្តាល
o.w. advance from NBC		-								ក្នុងសារប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
o.w. amort. on com. loans		-								ក្នុងសារប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
b. Other MEF's account	-	-10,892	0.200	-5,280	-0.116	8,760	0.199	-5,280	0.951	ខ.អណីតិវិញ្ញាប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
Cash Riels in provincial Trea.		-10,892	0.200	-5,280	-0.116	8,760	0.199	-5,280	0.951	សារប្រាក់បណ្តុះបណ្តាល
- NEC special account		0.000				-				គណនីតិចសស គ.ជ.ប
c. Treasury Bill (From bidding)		0.000	-	-	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	គ.បណ្តុះបណ្តាល
Formular		0.000								វិច្ឆិក
Current account		0.000								គណនីប្រចាំ
d. Private sector	0.000	0.387	1,640	-989,900	-35,930	-64,451	-53,733	-15,339	-10,851	ប.វិកាងការបែងចែង
- Internal loans contracted		0.000	-	-	-	-	-	-	-	- កម្រិតអង្គភាពដែលបានកិច្ចស្ថារា
- Internal loans amortization		0.000								- ប្រាក់បណ្តុះបណ្តាលដែលបានកិច្ចស្ថារា
- Individual acct. & security deposits		0.387	1,640	-989,900	-35,930	-64,451	-53,733	-15,339	-10,851	សណ្ឌិស្សន៍-បានកិច្ចស្ថារា
e. \$Acc.-gap between NBC & MEF		-892,744	12,040	-1,181,270	-15,123	-497,464	-1,942	166,248	-838,203	ប.គោរក/ី ៤ មហាផ និងអភាគជាតិ
3. OUTSTANDING OPERATIONS		-41,736	-194,190	1,727,550	88,861	-70,831	4,286	3,096	-373,724	ប.ប្រើប្រាសិករាយការបែងចែង
Error	-556.365	-599,854	0.000	0.190	-0.005	159,991	-14,941	-20,371	-141,197	កំហែស - ចំអេរ៉ា
<i>Memorandum Item :</i>		0.000								ចំណូលផ្ទាល់ខ្លួន
Exchange rate (R\$)			4,039	4,069	4,039	4,064	4,015	3,995	4,025	អាណាព្យាយក ឬ រៀល/ដុល្លារ
VAT Refunded claimed (stock 2006)			-							ប្រាកេណីប៊ូឡាក់សមអ.គ.ប (ម្អាត ២០០៦)
VAT Refunded claimed (stock 1999-06)			-							ប្រាកេណីប៊ូឡាក់សមអ.គ.ប (ម្អាត ១៩៩៩-២០០៦)
o.w. agreed (flow)			-							ក្នុងនោយចំណូល (ដំបូង)
o.w. disbursed (flow, cash)		0.000								ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ (ដំបូង-សារក្នុង)
Provincial revenue	387,739	33.5%	130,032	38,680	35,940	61,311	26,511	30,781	53,689	19,051 ចំណូលរបស់ខ្លួន ក្រោម
o.w. provincial tax revenue	239,561	40.4%	96,690	18,730	21,410	37,758	22,693	29,288	27,422	17,287 ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ ក្រោម
o.w. prov. non-tax revenue	22,346	40.9%	9,147	2,250	1,540	2,186	3,819	1,493	2,077	1,758 ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ ក្រោម
o.w. prov. Transfer from central	125,832	19.2%	24,196	17,700	12,990	21,367	-	-	24,190	0,006 ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ ក្រោម
Provincial expenditure	0.000	0.000	14,43	29,81	165,80	-	-	-	-	ចំណាយបែងចែង ក្រោម
o.w. wage and salary	0.000	0.000	4.25	6.92	7.29	-	-	-	-	ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ ក្រោម
o.w. non-wage	0.000	0.000	7.54	21.79	121.94	-	-	-	-	ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ ក្រោម
o.w. investment	0.000	0.000	2.64	1.09	36.57	-	-	-	-	ក្នុងនោយការងារក្នុងសមងារ ក្រោម
Provincial Balance	387,739	33.5%	130,032	24,25	6.14	(104,48)	26,51	30,78	53,69	19,05 តម្លៃការបានបែងចែង ក្រោម
Contribution from casino and Lottery	77,980	34.8%	27,118	3,350	3,610	7,319	7,586	5,473	8,291	5,768 វារកសម្រាប់ការងារក្នុងសមងារ និងអភាគ
7 Priority sectors	1,996,400	29.1%	687,858	61,420	47,830	265,666	8,916	84,043	189,201	405,699 ការសម្រាប់ការងារក្នុងសមងារ

Note: from Jan-Apr 2012 are provisional

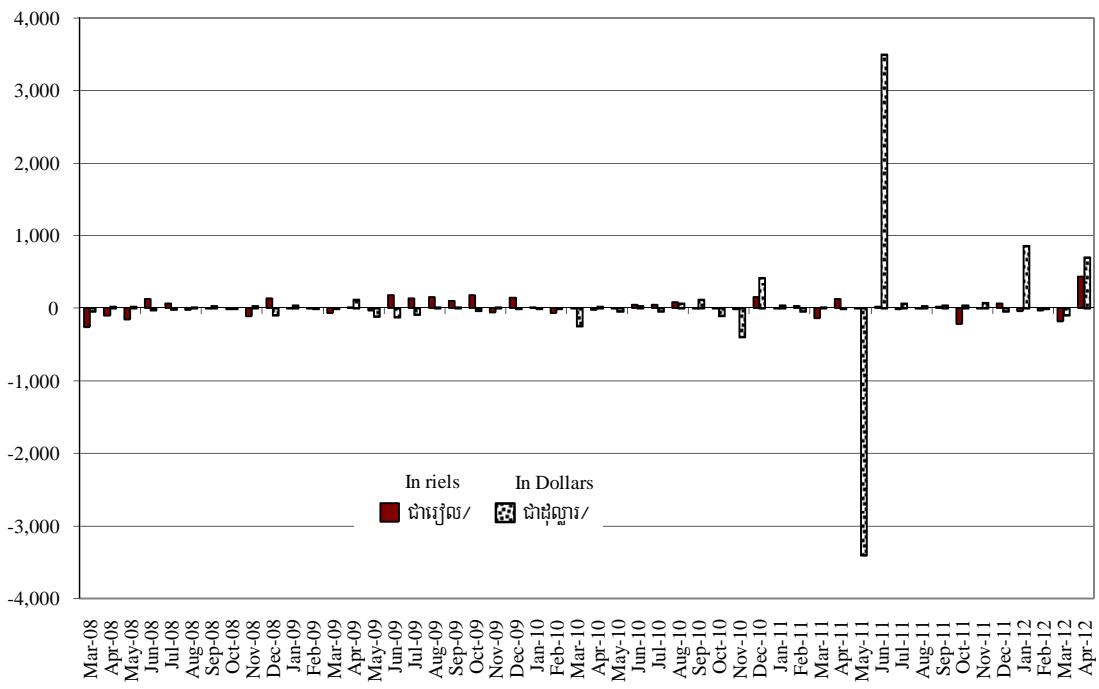
ចំណុច និង ចំណាយចេញផ្លូវការណ៍ (បាលអរិន្ត)

CURRENT REVENUE AND EXPENDITURE (Million riels)



ជំហូលរាជ្យភាពឥតខ្ចោះ (ពាណិជ្ជកម្ម)

GOVERNMENT CASH FLOW (Billion riels)



សំគាល់: សាច្ទ័យការកើនឡើតិណានីរបស់រដ្ឋ និង សាច្ទ័យការចិយនៅតិណានីរបស់រដ្ឋ
Note: Government deposit Increased and Government Deposit Declined

ចំណាយចាន់ការប្រជុំ ឆ្នាំ ២០១១/ CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2011

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 04months =33%	Feb-11	Mar-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	សារពិបាល
Total Current Expenditures	5,504,652	31% 1,699,005	375,738	391,816	617,144	705,652	98,130	296,239	556,984	726,290	សម្រាប់គោលរាល់ខ្លួន
I. General Administration	768,796	60% 460,387	145,778	158,933	142,757	211,216	63,119	75,953	175,058	124,893	៩. រដ្ឋបាលទីផ្សារ
01. Royal Palace	50,864	42%	21,255	4,008	5,884	5,104	2,871	1,780	4,151	9,162	០១. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
02. National Assembly	107,894	50%	54,235				2,117	28,622		25,614	០២. រដ្ឋសភា
03. Senate	35,001	53%	18,442	3,839		419		5,189	4,520		០៣. ព្រឹកសភា
04. Constitutional Council	6,797	30%	2,054	1,356	660	1,344			2,054		០៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
05.1 Council of Minister	244,696	28%	68,568	26,586	77,568	36,558	17,704	4,157	11,758	18,814	០៥.១ នគរបាលក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
05.2 Civil Service Secretariate	3,097	20%	616	214	261	239	315		172	159	០៥.២. រដ្ឋមន្ត្រីអនុបាលក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ:
05.4 CDC	5,660	11%	642		344	100	600			303	០៥.៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
07.2 Interior-Administration	55,749	25%	13,979	3,299	5,102	4,346	6,647		4,636	4,040	០៧.២. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
08. Relations Assembly and Inspections	15,925	17%	2,709	537	1,008	1,943	2,242		363	930	០៨. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
09. Foreign Affairs and Int'l Cooperation	74,366	30%	22,566	3,149	18,328	1,405	4,902	2,268	5,936	12,798	០៩. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
10. Economy and Finance	87,813	239%	209,491	99,098	45,351	85,004	159,729	20,906	38,587	123,338	០១០. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
14. Planning	24,905	28%	7,025	1,435	1,259	725	2,080	196	1,003	2,132	០១៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
26. Justice	35,978	27%	9,802	1,730	2,131	1,839	8,889		1,035	2,899	០២៦. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
30. National Election Committee	13,586	205%	27,885	246	674	3,025	2,254		1,429	70	០៣០. គណន៍ជនប៊ែនក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
31. National Audit Authority	6,466	17%	1,119	282	363	707	866		311	414	០៣១. គណន៍ជនប៊ែនក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
33.1 Anti-corruption Authority			2,971						1,524	114	០៣៣.១ គណន៍ជនប៊ែនក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
II. Defense and Security	1,247,783	24%	303,543	124,035	128,426	131,059	168,355	2,281	93,646	96,502	111,114
06. National Defense	779,879	27%	208,794	97,225	72,310	67,976	127,722	1,395	64,041	64,188	79,170
07.1 Interior - Security	467,904	20%	94,749	26,810	56,116	63,083	40,632	886	29,604	32,314	31,945
III. Social Administrative	2,106,590	38%	791,799	71,845	64,702	287,030	258,687	29,673	90,616	230,440	441,070
11. Information	52,095	27%	14,174	1,028	1,856	1,747	2,633	3,871	2,729	5,037	2,537
12. Public Health	694,331	45%	309,628	9,884	24,090	144,136	60,068	193	10,519	43,058	255,858
16. Education, Youth and Sport	915,898	30%	276,494	41,130	5,603	92,167	115,789	7,503	48,105	108,871	112,014
18. Culture and Fine-Arts	31,303	20%	6,216	1,082	2,273	3,109	3,336		1,029	2,657	2,530
19. Environment	24,941	24%	6,073	899	2,006	1,939	5,050		656	2,789	2,628
21. Social Affair & Veteran	258,249	59%	153,166	15,566	23,256	24,787	54,493	18,106	25,158	55,006	54,895
23. Public Worship and Religion	21,933	40%	8,840	413	1,078	1,332	5,375		293	4,550	3,997
24. Woman Affairs	28,270	23%	6,545	598	925	2,625	3,715		253	3,402	2,891
32. Labour and Vocational Training	79,570	13%	10,665	1,244	3,615	15,189	8,228		1,874	5,071	3,719

Note: from Jan-Apr 2012 are provisional

ចំណាយប្រតិបត្តិការណ៍ប្រជាសុទ្ធភាព ឆ្នាំ ២០១១ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2011

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 04months =33%		Feb-11	Mar-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Apr-12	សារពី
IV. Economy Administrative	483,734	23%	111,661	14,713	29,834	42,684	64,263	2,749	23,280	45,019	40,613	៤. រដ្ឋបាលសម្បទិន្នន័យ
05.3 Civil Aviation Secretariate	14,070	20%	2,868	1,162	620	1,250	1,856		694	931	1,243	០៥.៣. រដ្ឋបាលអភាគសម្រេចសិរិន
13. Industry, Mines and Energy	18,957	29%	5,536	310	1,878	884	6,471		461	2,925	2,149	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម
15. Commerce	47,548	44%	20,745	1,988	4,941	2,690	5,514	599	10,369	4,603	5,174	១៥. ក្រសួងអាណាពិត្ទកម្ម
17. Agriculture, Forestry and Fishery	98,791	19%	19,225	5,085	3,781	11,076	12,207	938	3,340	8,327	6,621	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម រត្តប្រចាំថ្ងៃ និងខេត្ត
20. Rural Development	86,068	15%	13,271	1,232	5,624	15,872	13,054	0	977	7,959	4,335	២០. ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍នឹងបទ
22. Posts and Telecommunications	33,657	15%	5,120	665	2,897	2,087	3,047		605	3,132	1,383	២២. ក្រសួងព័ត៌មាន:ការ និងគិតផ្តល់
25. Public Works and Transport	41,734	34%	13,989	1,754	2,109	2,794	9,453	12	1,615	5,553	6,809	២៥. ក្រសួងសាធារណការ:ការ និងគិតផ្តល់
27. Tourism	42,950	29%	12,435	1,135	3,387	1,931	2,373	1,111	3,076	5,059	3,189	២៧. ក្រសួងរៀបចំនិងអីវិសកម្ម
28. Urbanization and Construction	58,350	13%	7,367	824	2,317	2,105	6,058	89	1,151	2,928	3,199	២៨. ក្រសួងរៀបចំនិងអីវិសកម្ម និងសំណង់
29. Water Resources and Meteorology	41,608	27%	11,106	558	2,279	1,996	4,229		992	3,604	6,511	២៩. ក្រសួងនិរនត្តន៍ និងអតិថិជន
V. Miscellaneous	897,749	3.5%	31,615	19,366	9,921	13,613	3,132	307	12,744	9,964	8,600	៥. ចំណាយចិត្តភាពខៅប៉ែក
Actual Expense (A1+B1)												៥.១. ចំណាយចិត្ត (កៅ+ខៅ)
Expense by Warranty (A2+B2)												ការធានាដំណាយ (កៅ + ខៅ)
A. Investment Expenditure												ក.ចំណាយវិនិយោគ
A1. Actual Expense												កៅ.ចំណាយចិត្ត
Chap16: Debt and related liabilities												ដូចកំណែ: ការទូទាត់ប្រកែវិនិយោគ និងបំណុលប្រព័ន្ធប្រែប្រើបាយ
Chap21: Tangible fixed assets and land												ដូចកំណែ: អចលកម្មប្រើបាយ
A2. Expense by Warranty												កៅ.ការធានាដំណាយ
Capital expenditure outside NT												ការចំណាយមួលនៅក្រោមភាគាណ
External financing (Project aids)												ចិរញ្ញវត្ថុដែលបានប្រាក់ (កំណែដូចមួល)
B. Current Expenditure												ខ.ចំណាយចំនួន
B1. Actual Expense												ខៅ.ចំណាយចិត្ត
Chap65: Subsidy and Social assistants												ដូចកំណែ: ឧបតមនន និងដំឡើងសង្គម
Chap66: Financial charges												ដូចកំណែ: បន្ទុកបិរាណវិនិយោគ
Chap62: Other services												ដូចកំណែ: សេវាការប្រាក់ប្រើបាយ
Chap65: Subsidy and Social assistants												ដូចកំណែ: ឧបតមនន និងដំឡើងសង្គម
Chap66: Financial charges												ដូចកំណែ: បន្ទុកបិរាណវិនិយោគ
B2. Expense by Warranty												ខៅ.ការធានាដំណាយ
A. Investment Expenditure												ក.ចំណាយវិនិយោគ
Chap21: Tangible fixed assets and land												កៅ.ចំណាយចិត្ត
Chap26:												កៅ.ចំណាយចិត្ត
9. Unexpected expenditure	897,749	3.5%	31,615	19,366	9,921	13,613		307	12,744	9,964	8,600	៩.ចំណាយចិត្តនៅក្រោមអីករណី

Note: from Jan-Apr 2012 are provisional

ផលិតផលធំចូលសំខាន់ៗ

Major Imports Products

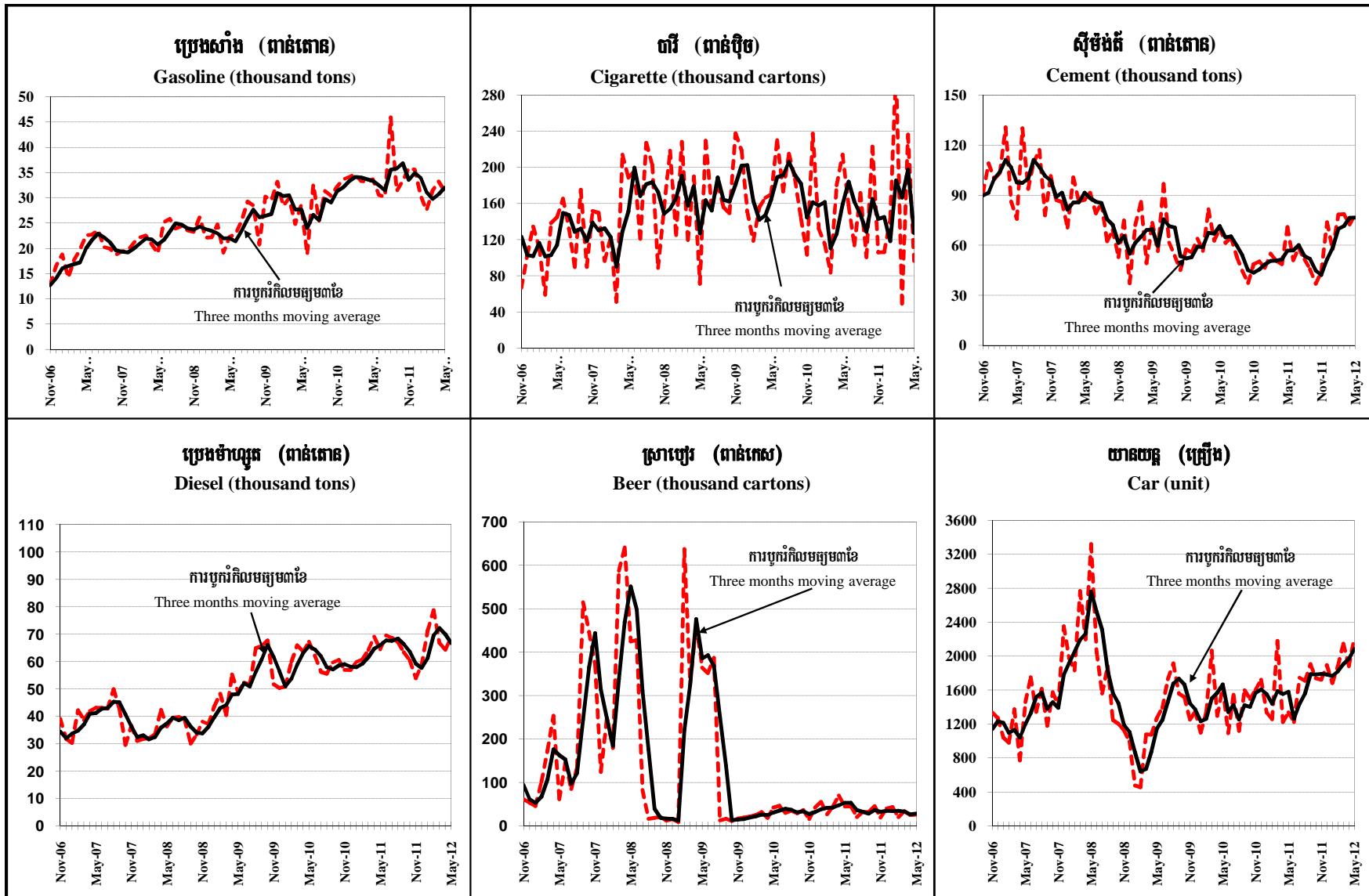
	ឯកតា	2011				2012				ឧបត្ថម្ភ May.	Unit	
		កុខ: Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	កញ្ញា Dec.	មករា Jan.	កុខ: Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.			
ថ្មីពេញ	នាទី	523	734	743	1315	592	823	874	508	1404	tons	Medicine
កាតិ	000 គីឡូ	115	84	180	106	143	308	49	236	97	000 ctn	Cigarettes
ស្រាវជ្រ័យ	000 ករុង	287	137	473	531	384	475	850	686	698	000 ctn	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ក្រុងខ្ពស់បិទាត	000 នាទី	11	9	13	14	9	10	13	10	13	000 tons	Food & Ingredients
ធម្មតាសំណង់	000 នាទី	14	17	16	15	13	14	25	21	26	000 tons	Other Constr. Materials
សុធន័យ	000 នាទី	55	51	49	74	58	78	79	72	79	000 tons	Cement
ដែក	000 នាទី	5	13	7	11	6	7	10	10	9	000 tons	Steel
ក្រុងអគ្គិសនី	000 គ្រឿង	4	6	7	8	8	7	7	6	8	000 units	Electrics
សំណួរកម្មភាគក្រឹងបិទាត	000 នាទី	6	6	7	9	7	6	9	7	8	000 tons	Clothing used
ក្រុណភាង	000 នាទី	0.3	0.5	0.5	0.7	0.7	0.4	0.7	0.7	0.4	000 tons	Fabric
មានឃ្លាន, ឡាច្រូយានឃ្លាន, ក្រុងម្នាក់	000 គ្រឿង	28	30	23	28	35	16	40	30	30	000 Unit	Vehicle,Motorbikes,parts
ប្រុងផ្លូវ	000 នាទី	19	22	27	19	15	21	21	25	45	000 tons	Petroleum
ផ្សេងៗ	000 នាទី	76	89	95	88	91	102	103	176	223	000 tons	Others

ប្រភព: នីមួយៗ និងអ្នករាយ

Sources: Customs and Excise Department

ផលិតផលចំពោមសំខាន់ៗ

Major Imports Products



ផលិតផលទាំងប្រចាំខែឆ្នាំ ២០១១ និង ២០១២ (គិតជាបានរៀល)
Major Imports Products (in million riels)

	2011					2012					
	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	វិច្ឆូន Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.	
ថាមពល	15,561	25,121	23,630	26,045	33,324	22,223	26,233	31,065	23,120	31,351	Medicine
កញ្ច	33,340	24,002	50,872	31,255	32,965	42,963	88,700	17,782	71,205	27,720	Cigarettes
ស្រាយៈ	7,704	10,344	8,274	8,377	9,117	8,441	8,258	13,163	9,834	12,641	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ប្រើប្រាស់ខាងក្រោម	22,155	26,933	27,708	30,022	40,106	29,949	33,148	36,578	30,953	37,699	Food & Ingredients
មិន្ទាសំណង់	10,708	11,047	11,015	9,825	10,805	9,509	9,958	13,317	11,639	15,016	Construction equipment
សិមន័តិ៍	13,463	10,386	15,250	11,636	19,605	15,399	20,493	20,015	18,758	21,929	Cement
ដៃក	9,635	23,889	11,670	8,069	23,672	14,070	11,546	19,545	20,815	17,223	Steel
ប្រើប្រាស់សិក្សិ	5,635	2,546	2,834	2,500	2,702	2,729	3,182	3,013	2,669	3,431	Electrics
សំណួរបំបាត់ប្រើប្រាស់បើយ	17,510	18,112	22,742	24,426	29,231	22,008	18,343	26,843	22,910	23,816	Clothing used
ប្រពណ៌	1,241	2,305	2,060	4,037	3,021	2,912	1,728	3,158	2,228	1,700	Fabric
យានយន្ត, ឡាចក្រយានយន្ត, ប្រើប្រាស់	114,779	148,726	123,022	122,454	159,159	164,112	170,315	196,617	156,120	166,719	Vehicle,Motorbikes,parts
ប្រុងអន្តែះ	83,342	120,645	101,087	108,948	128,402	112,390	123,877	144,380	119,989	130,900	Petroleum
ផ្សេងៗ	47,565	60,503	56,013	50,952	66,914	58,788	64,314	74,746	59,825	63,511	Others
សរុប	991,310	919,585	1,021,684	1,024,054	1,034,338	965,082	1,005,784	1,063,943	1,053,113	1,134,877	Total

ប្រភព: ទិន្នន័យ និងរៀល

Sources: Customs and Excise Department

អាជំនិញទាំង្វាស់ខាងក្រោម
Major export items

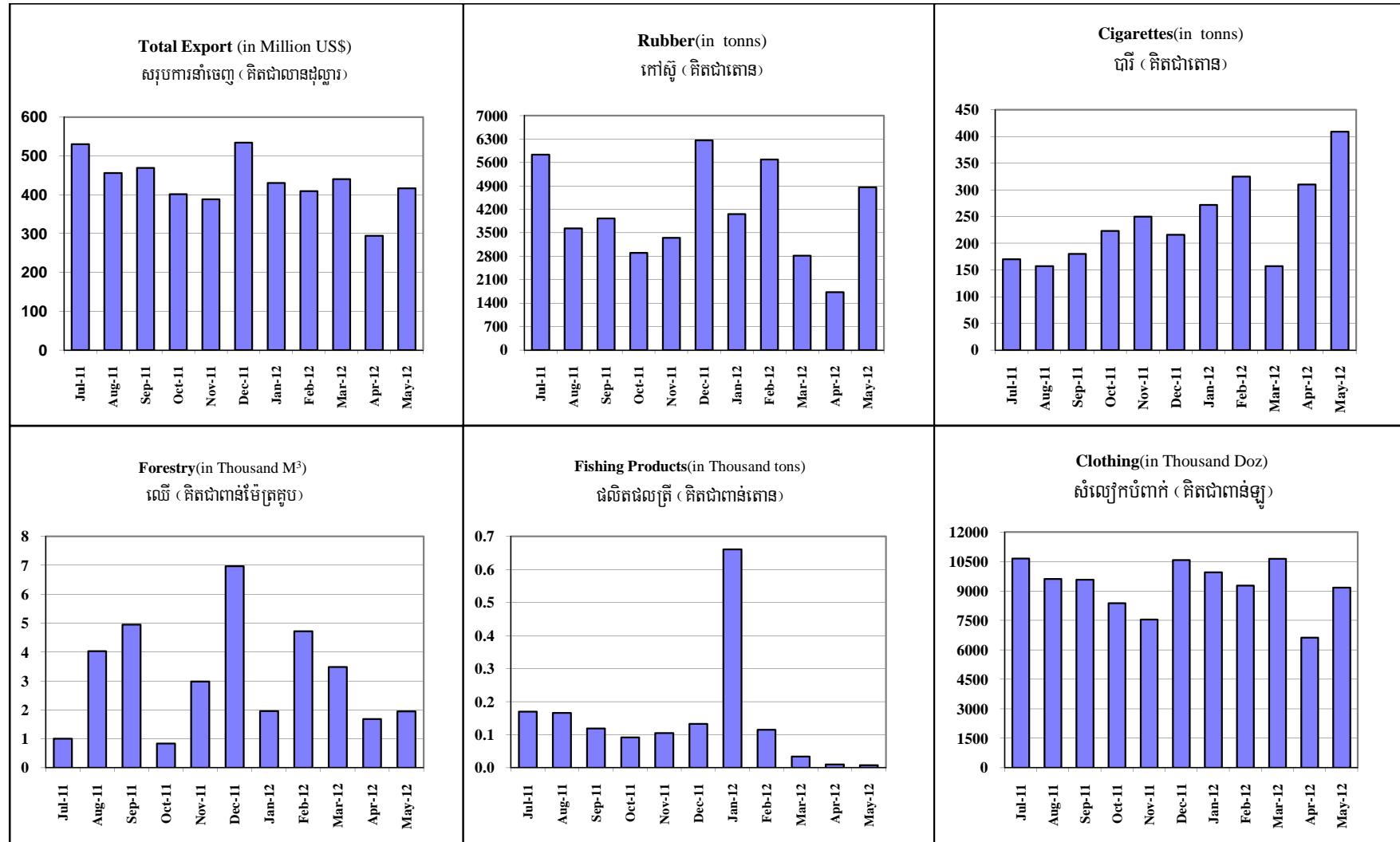
	ឈរ	2011						2012						Unit	
		កុំរឿង Feb.	មីនា Mar.	មីនា Apr.	តុលា Oct.	វិច្ឆូន Nov.	ធ្នូ Dec.	មីនា Jan.	កុំរឿង Feb.	មីនា Mar.	មីនា Apr.	ឧសភា May.			
សំណួរកម្មពាក់	ពាន់រូប	7978.6	8291.8	8637.3	8365.7	7545.1	10562.3	9940.1	9269.2	10628.9	6616.3	9159.3	000.Doz	Clothing (all kinds)	
ស្អែកជើង	ពាន់គ្រូ	3826.9	3650.2	3726.8	3524.5	3294.3	5547.4	4245.8	3397.6	3497.9	3744.2	4449.3	000.Pair	Shoes	
ផលិតផលរាយនគរប៉ែងដៃ	ពាន់រូប	586.3	558.8	541.5	487.8	574.3	835.4	384.5	557.9	746.6	553.4	608.4	000.Doz	Other Textile Products	
ធមិថុល	ពាន់ម ³	0.0	2.3	2.0	0.0	0.0	5.6	0.3	3.1	0.8	0.0	0.0	000.M ³	Timber	
ធមិកែងដែងដៃ	ពាន់ម ³	0.5	1.9	1.2	0.8	3.0	1.3	1.6	1.7	2.7	1.7	1.9	000.M ³	Other Wood Articles	
ផលិតិត្តិ	ពាន់គោល	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.7	0.1	0.0	0.0	0.0	000.T	Fishing Products	
ករសួង	គោល	3957.0	1595.0	1918.0	2904.0	3355.0	6259.0	4059.0	5692.0	2818.0	1732.0	4862.0	T	Rubber	
អង្គ	គោល	7080	15812	15027	15839	16253	20815	9553	14967	13110	12053	12002	T	Rice	
បឹក	គោល	109.0	242.0	181.0	223.0	250.0	216.0	272.0	325.0	157.0	310.0	409.0	T	Cigarettes	
ផ្សេងៗ	ពាន់គោល	45.5	28.2	28.5	74.0	82.3	96.2	85.3	108.9	55.6	29.7	26.7	000.T	Other	

ប្រភព: នគរាល់ការពាយ និងអ្នករក

Source: Customs and Excise Department

ការលំដោនិងអំពីក្រាំបែងសំខាន់ៗ

Export and major export items



ប្រភព: នាយកដ្ឋានគម្រោង និងចំណែក

Source: Customs and Excise Department

**ការចំណេញនិងអទ៊ីត្រចំណេញសំខាន់ៗ (គិតជាឤាមដុលរ)
Export and major export items (in million US\$)**

							2012					
	កុំ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	តុលា Oct.	វិច្ឆូក Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុំ Feb.	មីនា Mar.	មេសា Apr.	ឧសភា May.	
សំណើកសំណាក់	253.26	261.01	269.63	323.92	304.49	415.11	339.82	303.20	349.76	209.34	320.19	Clothing (all kinds)
ផ្សេកជីថុ	18.99	19.10	21.61	19.37	20.43	31.64	23.32	19.18	20.31	20.81	26.09	Shoes
ផលិតផលរាយអនកលួយផ្សេងៗ	4.13	4.03	4.11	4.64	3.85	5.78	4.06	4.73	6.39	4.55	5.09	Other Textile Products
ធមិូល	0.00	5.37	4.52	0.00	0.00	8.71	0.36	6.49	0.85	0.00	0.00	Timber
ធមិីកែច្បែងផ្សេងៗ	0.48	0.25	0.15	0.22	0.44	0.33	0.20	0.17	0.79	0.78	0.22	Other Wood Articles
តិចតិតិ	0.19	0.16	0.11	0.14	0.39	0.17	0.27	0.13	0.09	0.05	0.04	Fishing Products
កោត្រូ	20.09	8.47	9.56	12.09	11.47	19.50	12.52	17.93	9.82	5.96	16.17	Rubber
អប្ប	4.35	8.91	8.90	9.90	11.58	15.52	7.48	10.35	9.23	8.02	8.60	Rice
កាតិ	0.52	1.24	0.79	1.02	1.17	1.02	1.24	1.54	0.65	1.42	1.83	Cigarettes
ផ្សេងៗ	16.04	23.58	17.43	30.32	34.73	36.26	40.88	45.67	42.66	43.28	38.15	Other
សរុប	318.05	332.12	336.83	401.61	388.56	534.03	430.13	409.41	440.57	294.22	416.38	Total

ប្រភព: គិតជាផាណកស និងអ្នកស

Source: Customs and Excise Department.

កំណែវតិនិយោគនឹងលេខរបាយនៃចំណែក
CDC Investment Approvals

វិធី	2009			2010			2011			3m-12			SECTORS			
	អ/ល្អុ	កំ/កម្ម	រៀង/អ/ល្អុ ²	គំរារ	អ/ល្អុ	កំ/កម្ម	រៀង/អ/ល្អុ ²	គំរារ	អ/ល្អុ	កំ/កម្ម	រៀង/អ/ល្អុ ²	គំរារ				
ធនធានធម្ព	1,050	69,326	66	74	879	95,776	109	113	2,869	198,547	69	32	203	72,308	357	Industries
(តំណែន) ^①	48%	-30%		14%	-16%	38%		53%	226%	107%		357%	366%	378%		(Growth, %) ³
ផ្សាយការការពារ (កំណើន)	3	271	79	4	37	1,271	34	1	25	361	14	2	9	563	65	Food Processing (Growth, %)
ផលិតផលកាត់ដៅ (កំណើន)	90	45,267	502	42	142	72,240	509	78	361	163,432	452	23	139	61,561	442	Garment (Growth, %)
សំឡូភ័យប៉ាត់កំ (កំណើន)	-	-	#DIV/0!	-	-	#DIV/0!	#DIV/0!	6	37	9,831	265	-	-	#DIV/0!		Textile (Growth, %)
ឧស្សាហកម្មផ្សេងៗ (កំណើន)	928	23,788	26	28	666	22,265	33	28	2,410	24,923	10	7	47	10,184	216	Other Industries (Growth, %)
សេវាធគ្គ	4,222	11,156	3	5	1,191	17,529	15	11	3,418	25,979	8	3	46	844	18	Services
(តំណែន) ^①	887%	-87%		-67%	-72%	57%		120%	187%	48%		200%	-49%	1072%		(Growth, %) ³
ទេសចរណ៍ (កំណើន)	3,980	10,627	3	3	132	3,129	24	3	2,428	13,492	6	1	-	216	#DIV/0!	Tourism (Growth, %)
ផ្សេងៗ (កំណើន)	241	529	2	2	1,059	14,400	14	8	694	12,487	18	2	46	628	14	Others (Growth, %)
អនុសាល	594	27,424.0	46	23	554	28,362	51	24	725	35,929	50	5	161	1,954	12	Agriculture
(តំណែន) ^①	887%	107%		10%	-7%	3%		4%	31%	27%		400%	3786%	1935%		(Growth, %) ³
កសិកស្សាបកម្ម (កំណើន)	594	27,424	46	13	353	15,087	43	1	31	1,965	64	1	20	74	4	Agro-Industry (Growth, %)
ផ្សេងៗ (កំណើន)	-	-	#DIV/0!	10	201	13,275	66	23	694	33,964	49	4	141	1,880		Others (Growth, %)
សរុប	5,865	107,906	18	102	2,625	141,667	54	148	7,012	260,455	37	40	410	75,106	183	Total
(តំណែន) ^①	-46%	-45%		1%	-55%	31%		45%	167%	84%		344%	196%	391%		(Growth, %) ³

១ - គំរារដែលត្រួតពិនិត្យកំណើន

២ - ចំនួនការងារក្នុងទំនាក់ទំនងរបស់ខ្លួន

៣ - ចំនួនការងារក្នុងទំនាក់ទំនងរបស់ខ្លួន

៤ - អចលនត្រូវ (គិតជាបានអនុញ្ញាត)

ប្រភព: កសក

1 - Registered projects subject to be adjusted

2 - Number of jobs per million dollars of fixed assets

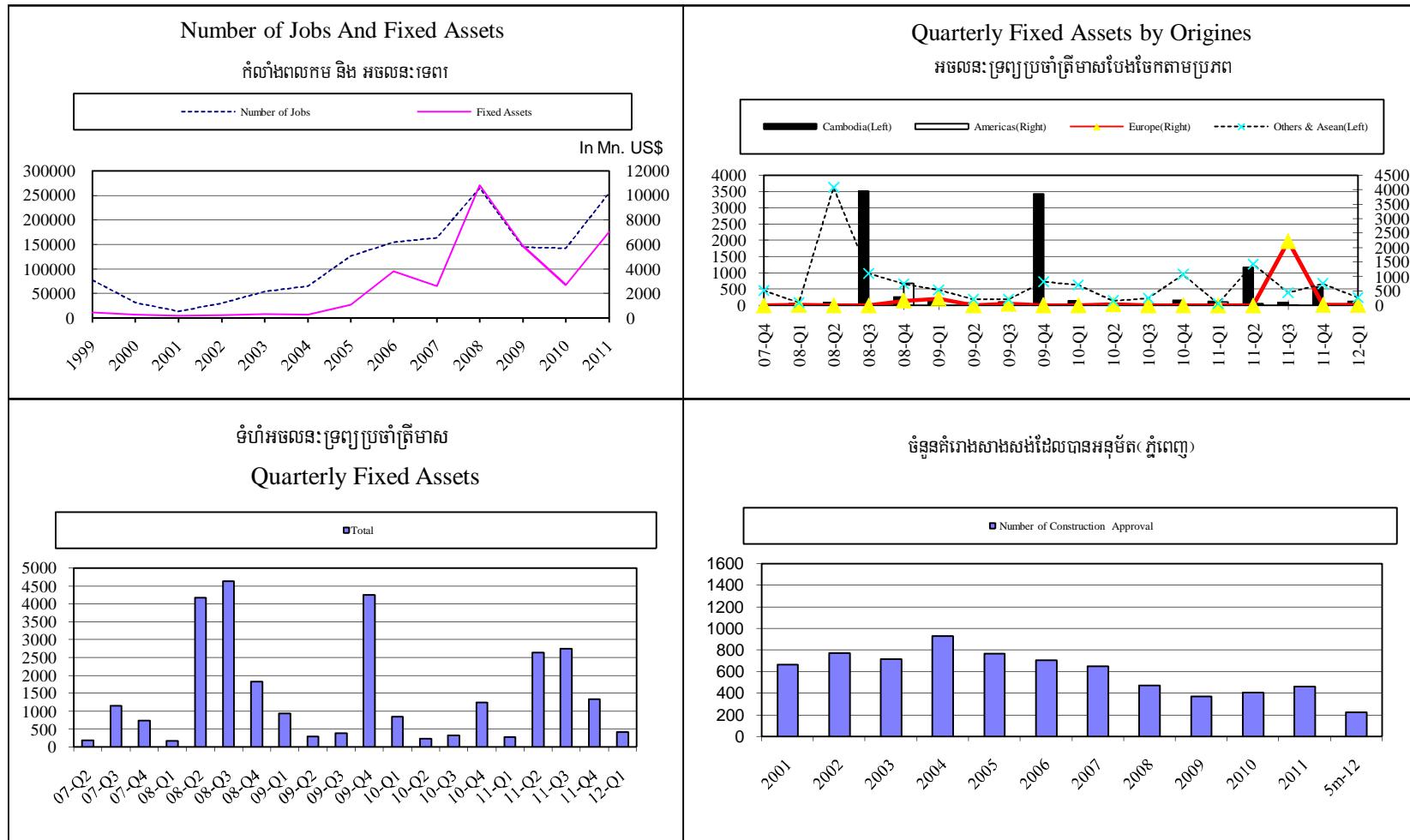
3 - Over same period last year

4 - Fixed Assets (in million US dollars)

Sources: CDC

កំណែវិនិយោគអនុប័ណ្ណយក្សប្រចាំឆ្នាំនាមីលដុល្លារ (លានទូលាព)

Investment Projects approved by Council for the Development of Cambodia (In Million of Dollars)



Sources: CDC and Municipality Department

ប្រភព: កអក និង មន្ទីររៀលប្រចាំឆ្នាំ

of Land Management Urbanization
Constructions and Cadastre